elkar

elkar
ALDIZKARIA
NEGUA 2012
30. ZENBAKIA
www.elkar.com

elkar libbuk

euskaraz dakien eReaderra

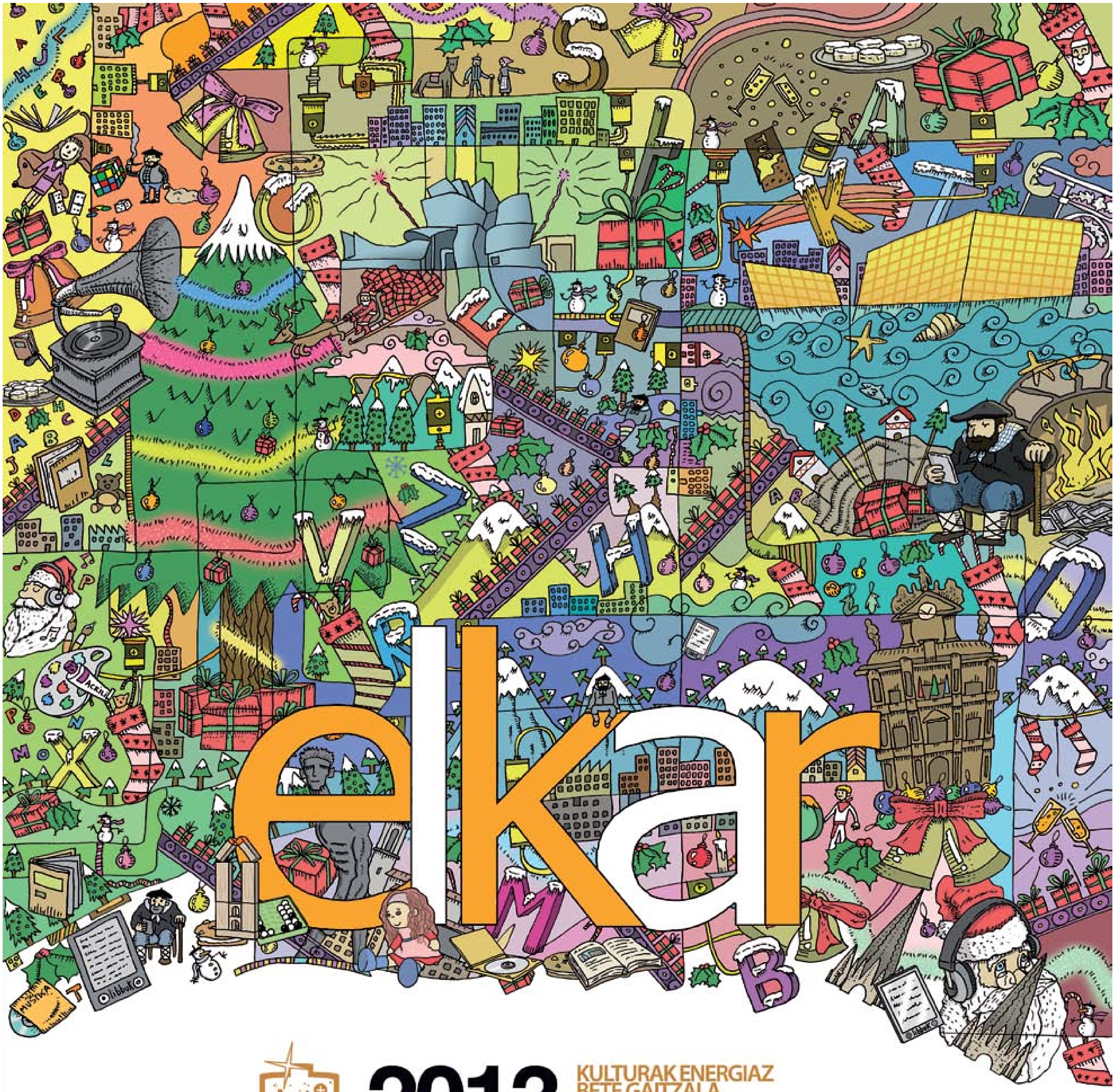
+

AMOR Y MUERTE
un choque de trenes en la literatura

BETAGARRI
Zorion argiak

NOMBRES PROPIOS
Karmele Jaio, Mariasun Landa, Mikel Valverde
Toti Martínez de Lezea, Javier Cercas, Iban Zaldua

8 435226 138350



2013 POSITIBOA

KULTURAK ENERGIAZ BETE GAITZALA

CARGA TUS PILAS DE CULTURA

elkar dendak

ALGORTA (GETXO)
Telletxe 11
94 491 66 16

ARRASATE
Erdikokale 14
943 79 78 29

BAIONA
Arsenal plaza
559 59 35 14

BASAURI
Dr. Jose Garai 11
94 426 13 84

BERGARA
Ibargarai 12
943 76 40 50

BILBO
Licenciado Poza 14
94 443 47 08

Iparragirre 26
94 424 02 28

Zamudioko ataria
Zazpikale
94 416 14 50

DONOSTIA
Fermin Calbeton 21
943 42 00 80

Fermin Calbeton 30
943 42 26 96

Bergara 6
943 42 63 50

GASTEIZ
San Prudencio 7
945 14 45 01

Apraiztarrak 1
Campus
945 14 16 70

HERNANI
Kale Nagusia 30
943 55 15 37

IRUN
Colon pasealekua 8
943 63 17 26

IRUÑEA
Comedias 14
948 22 41 67

Larraona z/g
Golem eraikina
948 17 55 38

TOLOSA
Arostegieta z/g
943 67 35 33

HEMEN DA ELKARLIBBUKa!

Hemen da elkarlibbuk-a. **elkar**-en irakurgailu elektronikoa dendetara heldu da. elkarlibbuk-a tresna bat baino gehiago da, irakurtzea maite dutenentzat sistema erraza, lagungarria eta erosoa eskaintzera datorrena, esperientzia digitala gozagarriagoa bilakatuz.

Zure liburu digitala ostatatuturik duzun hodei sinkronizatu baten ekosistemari esker, irakurketa euskarri desberdinetan egiteko aukera eskaintzen dizu elkarlibbuk berriak. Hodei horrek tresna guztien arteko konexioa ziurtatzen dizu, irakurgailua izan ala ordenagailua, tableta zein smartphona. Egindako aldaketak, oharrak eta bestelakoak beti egongo dira zure eskura edozein izanda ere erabiltzeko aukeratzen duzun gailua.

Bestalde, aipatu ekosistema horren bidez, hodeian duzun liburutegi hori beti eskura izango duzu edozein une eta lekutan.

Klik sinple baten bidez, elkarlibbuk-ak irakurketa digitalaren munduan murgiltzeko aukera eskainiko dizue zuri eta zure familiari, gure ekosistemak baimentzen duen aldibereko erabileraren bidez.

Gainera, elkarlibbuk-a euskaraz dakien irakurgailu da. Modu honetan, **elkar**-en gure hizkuntzaren garapenaren aldeko bideak lantzen jarraitzen dugu.

Gure liburu-dendetan edo elkar.com-en aurkituko duzun elkarlibbuk berria ezagutzera gonbidatzen zaitugu.

¡YA LLEGA ELKARLIBBUK!

Ya llega a las tiendas elkarlibbuk, el lector electrónico de **elkar**. elkarlibbuk es mucho más que un simple eReader, en realidad viene a proponer un sistema de lectura integral, intuitivo y facilitador, con el fin de que el usuario disfrute de una experiencia de lectura digital lo más satisfactoria posible.

El nuevo elkarlibbuk te permite leer en diferentes soportes, gracias a su ecosistema de nube sincronizada donde se aloja tu biblioteca digital. Podrás acceder al mismo desde cualquier dispositivo que desees, ya sea un eReader, ordenador, tablet e incluso tu smartphone. Todos los cambios, anotaciones, marcaciones de página… estarán siempre a tu disposición accedas desde el dispositivo desde el que accedas.

Por otro lado, mediante este ecosistema, tu biblioteca en la nube te acompañará allá donde vayas y podrás disponer de ella en todo momento.

elkarlibbuk propone un acceso a la lectura digital en un solo click, sencillo y para toda la familia, gracias al uso simultáneo que permite nuestro ecosistema.

Además, el eReader elkarlibbuk habla euskera. Desde **elkar**, continuamos de esta manera aportando soluciones para el desarrollo de nuestra lengua.

Te invitamos a conocer elkarlibbuk en cualquiera de nuestras librerías o en www.elkar.com

Jarrai gaitzazu sarean! ¡Síguenos en la red!

POSTDATA bloga

Ikusiena euskaraz:
- Betagarriren "Zorion argiak" diskoaren zozketa.
- Arian euskara ikasteko metodoarekin euskara errazago ikasten da.

Lo más leído en castellano:
- El sorteo de "Las leyes de la frontera" de Javier Cercas.
- José Félix Azurmendi: no es fácil resumir esa compleja relación entre PNV y ETA.

Iruzkin aipagarrienak:
- Fernando Pessoaren "Poemak Pluralean" artikuluaren inguruan, ondorengoa: Tamalez, arrazoi duzu denean, baina euskal irakurleak besterik eskatzen ez badu, zer egin genezake poesiazaleok? Argitaletxeei ezin eska diezaiekegu galduan ateratzeko beti poesia argitaraturik.
- Danele Sarriugarteri zorionak Igartza sariaren irabazle izateagatik.

Comentarios destacados:
- Diego Jambrina comenta la entrevista a Álvaro Gurrea: estoy de acuerdo con Álvaro, "todo creativo publicitario es un artista frustrado".
- A Capitán Garfio le cortan la mano con un parang en el libro "La verdadera historia del Capitán Garfio".

FACEBOOK

Biralitate handien lortu duten euskarazko sarrerak:
- Iban Barrenetxearen ilustrazioak, Donostiako elkar aretoko solasaldia iragartzeko erabilitakoak.
- Goizalde Landabasok idatzitako "Literaturak batu zituenekoa" artikulua.

Contenido más viral en castellano:
- El temático de la literatura erótica.
- La preventa de *Mareas*, el nuevo libro de relatos de Toti Martínez de Lezea.

TWITTER @elkar

Interakziorik handiena eragin duten euskarazko sarrerak:
- Iban Zalduaren liburuaren aurkezpen deialdia.
- Joxe Azurmendi: "Tortura da Estatuak kontzientziak apurtzeko duen arma deabruzkoena".

Contenidos más interactivos:
- Los más vendidos de la semana del 22 de octubre.
- Presentación del libro de Andoni Luis Adúriz.

HEMEN DA elkarlibbuk euskaraz dakien irakurgailua

elkarlibbuk viene a dar una solución integral a la lectura digital. Es más que un eReader, es un sistema fácil y sencillo que hace que la experiencia digital no tenga ningún secreto. ¡Haz que la lectura se adapte a ti!

elkarlibbuk es intuitivo en su uso. Su pantalla táctil facilita la experiencia de navegación, y su tamaño y reducido peso te permiten una lectura agradable, al tiempo que podrás llevarlo siempre contigo.

Gracias a la tecnología de última generación olvídate del ordenador, accede a todos los libros que desees y todo de una manera sencilla desde tu libbuk. Sin ataduras ni obligaciones.

ARGITU ZALANTZA GUZTIAK elkarlibbuk.elkar.com atarian. ¡Aclara tus dudas en esta web! Azalpen argi, argazki xehe eta bideoen bitartez, irakurgailua modu zuzen eta eraginkorrean erabiltzeko jarraibideak ematen dira bertan.

PIZTU ETA HASI ERABILTZEN ZURE ELKARLIBBUK

Aparatua eskuratzen duzun une beretik erabiltzeko prest dago. Inongo morrontzarik gabe eta modu erabat askean irakurketaz gozatzeko sortuta dago elkarlibbuk. Honoko pausoak jarraitu eta irakurtzen has zaitezke:

ENCIENDE Y EMPIEZA A UTILIZARLO

Desde el mismo momento en que lo tienes en tus manos ya está preparado para su utilización. elkarlibbuk está pensado para disfrutar de la lectura sin ataduras y con plena libertad. Con cuatro sencillos pasos puedes empezar a leer:

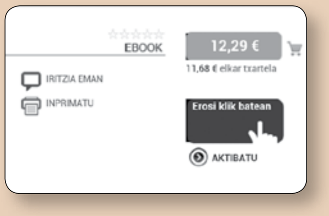
1. Piztu elkarlibbuk eta sortu zure profila.

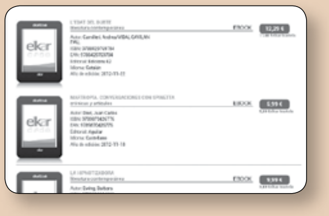
1. Enciende elkarlibbuk y crea tu perfil.

2. Zoaz dendara, bertan liburu aukera zabal bat izango duzu eskuragarri.

2. Dirígete a la tienda y accederás a la más amplia selección de libros.

3. Aukeratu zeure gustukoa eta klik bakar batean eskuratuko duzu, beti ere zure kode pertsonalaren babesarekin.





3. Elige el que más te gusta y en un sólo clik lo tendrás en el aparato, siempre con la operación protegida a través de tu clave.

4. Prest zaude irakurtzeko!

4. ¡Ya está! ¡Listo para leer!

elkarlibbuk aparatua baina askoz gehiago da, irakurketa zure beharretara moldatzen du bere gailu ezberdinetara egokitutako sistemari esker. Ez pentsatu non duzun liburua, elkarlibbuk.elkar.com webgunean behar duzun guztia aurkituko duzu zure Apple etxeko, Android sistemako edo ordenagailuko irakurketarako.

elkarlibbuk es mucho más que un aparato, gracias a su sistema multi dispositivo que hace que la lectura se adapte a tus necesidades. No te preocupes de tener siempre el eReader a mano; gracias a las aplicaciones que encontrarás en elkarlibbuk.elkar.com podrás leer en cualquier dispositivo, Apple, Android e incluso en el ordenador.

HODEI SINKRONIZATUA

Euskarri guztietarako sistema

Zure liburutegi elektronikoa sortzen hasteko unea iritsi da elkarlibbuk gailuarekin. Etxean orain arte egin duzun moduan, zure liburutegia sortu eta kudeatu dezakezu; baina orain, elektronikoa. elkarlibbuk gailuan baita elkar sarean erosten dituzun liburu elektroniko guztiak zure liburutegi elektronikoan gordeko dira bat batean eskaintzen dizugun laino sistemari esker; segurtasun kopiak egin beharrik gabe, galtzeko inongo arriskurik gabe. Zure erabiltzaile eta pasahitzak babestuta egongo dira, eta zuk nahi duzunean jo dezakezu bertara, esku artean edozein gailu duzula ere. Gailuetan ezabatu arren, artxibatu arren, beti izango dituzu sarean eskuragarri.

Gainera, hodeian gordeko dira zure liburutegian sartzen dituzun liburu guztiak, eta, hala, eguneratuta egongo zara nonahi. Ez duzu zertan liburuak, oharrak edo egindako erosketei buruzko informazioa galtzeko beldurrik izan behar. Eskuragarri izango baitituzu beti. Inolako loturarik eta derrigortasunik gabe, eguneroko bizitzarako irtenbide posible guztiak baliatu ahal izango dituzu elkarlibbuk-ari esker. Egunean zehar egoera askotan hartu nahiko genuke gozatua irakurriz, baina sarri gertatzen zaigu une horretan liburúrik ez izatea eskura. Sistema honen bidez, ordea, ez duzu halako oztoporik izango, eta aukera izango duzu, adibidez, metroan zure smartphonean irakurtzeko, kafe-garaian ordenagailuan edo tabletean jarraitu, eta, gero, etxean, zure elkarlibbuk-arekin amaitzeko. Hori guztia, erabat sinkronizatuta eta egunean zehar egindako aldaketak edo oharrak galdu gabe. Liburuak lagun izan ditzazun beti, edonon zaudela ere.

Sortu zure liburutegia hodeian

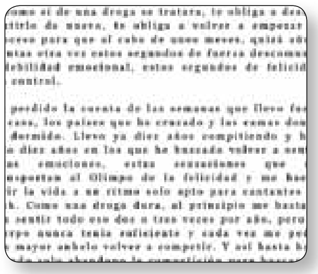
elkarlibbuk-arekin, elkar.com atarian erosten dituzun eBook guztiak zure liburutegian izango dituzu, noiznahi eta nonahi irakurtzeko moduan. Internetera konektatzeko premiarik gabe.

ELKARLIBBUK-AREN ABANTAILAK

Erraza
Zure profilean izena eman eta hasi elkar libbuk esperientzia gozatzen.

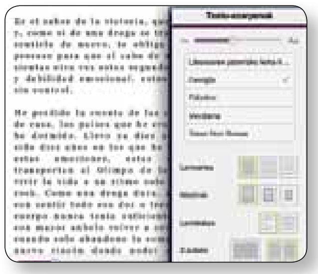
Irakurketa partekatu
Kontu berdina gailu bat baino gehiagotan ikus daiteke aldi berean, horrela irakurketa jendearekin partekatu ahal izateko.

Irakurri
"*Irakurri*" klikatuz gero, zure eBook-a on line irakurtzeko aukera izango duzu. Irekitzen duzun hurrengoan, utzitako leku berean aurkituko duzu.



Liburutegia
elkar.com-en erositako eBook guztiak zure liburutegian izango dituzu, gailu guztietatik eskuragarri.

Azpimarratu, letra handitu, idatzi…
Aukeratutako hitz eta esaldiak azpimarratzeko aukera dago, baita oharrak idaztekoa ere. Bestalde, letra-mota, distira… aldatzeko aukera ere eskaintzen dute gailu guztiek.



Sinkroniza ezazu zure liburutegia
Zure elkarlibbuk irakurgailuan "Sinkronizatu" botoia sakatuz gero, elkar.com-en erositako ebook guztiak azalduko zaizkizu.

KOMIKIA

MIKEL VALVERDE

Laster liburu-dendan...

Urte berriarekin liburu-dendako apalategiak ederki berotuko dituzten liburuak heldu dira. ***Joxe Mari Iturraldek*** *"Rasputin edo Sanpetersburgoko gauak" kaleratuko du Elkarren. Errusiar Iraultza aurreko garaira eramango gaitu sexuz beteriko kontakizunak.* ***Txalapartak,*** *berriz,* ***Anaïs Nin*** *idazlearen "Venusen Delta" ekarriko du euskarara.*

Buenas noticias para los amantes del género negro: Alfaguara se viste de negro, con "Un gramo de odio" de ***Franz Delplanque*** *y la nueva entrega del consagrado Benjamin Black (****John Banville****): "Venganza". Será enero cuando Alfaguara Negra inicie su andadura.*

Euskal musika *eta diskogintza bizi-bizi daude: apirila aurretik hiru disko iragarri ditu Elkar zigiluak:* ***Gariren*** *"Ez da amaiera",* ***Hesian*** *taldearen "Gernika zuzenean" CD/DVDa eta* ***Igelaren Banda*** *taldearen disko berri bat.*

Tusquets anuncia sus primeras novedades de 2013 para el mes de febrero. Destacamos tres títulos: del norteamericano ***John Irving*** *"Personas como yo", de* ***Ramiro Pinilla*** *"El cementerio vacío" y de* ***Haruki Murakami*** *"Después del terremoto", unos impresionantes relatos relacionados con el terremoto de Kobe de 1995.*

Haur eta gazteek irakurtzekoak ere badatoz, noski, beste askoren artean, hauek: ***Mikel Valverde****ren "Rita" berri bat,* ***Castillo Suarez****en "Erikaren Ttilikak",* ***Antton Kazabon****en "Parke bakartia",* ***Uxue Alberdi****ren "Pianoaren soinua",* ***Begoña Ibarrola****ren Sentipuin berriak,* ***Jon Anduezaren*** *"Kankal", Txalaparta eta* ***Astiberri****k elkarlanean kaleratuko duten "Munduko bandarik txarrena" komikia,* **Leo Leoni***ren "Matiasen ametsa" album ilustratua,* **Olatz Bravo***ren "Izotzaren zuloa" eta "Hiru dragoi" beste bi albumak...*

Pamiela argiateltxeak "Inurrien hiztegia", **Mariasun Landa**ren mikroipuinen liburua, dakar udaberrirako. **Pasazaitez** *etxeak* ***Grégoire Bouillier*** *idazle frantziarraren "Txostena niri buruz" argitaratuko du aurki, 2002an Prix de Flore sari prestigioduna ekarriko zion "***Rapport sur moi****" lehen eleberriaren itzulpena.*

La editorial Ttarttalo informa de dos publicaciones: ***J.A. Azpiazu*** *repasa las actas notariales en "Donostia 1813"; una novela histórica aun sin titular, nos llevará de Gordexola a América en compañía de los Allende, primeros instigadores de la* ***Independencia Nacional de México.*** *La novela es fruto de la investigación de la periodista y antropóloga bilbaína* ***Inma Ruiz.***

Reflejos del Eden" *relata los años que Biruté Galdikas vivió con los* ***orangutanes de Borneo****, la historia de una investigación científica vital, de la mano de Pepitas de Calabaza. "Nubes de Ketchup" (Siruela) es el título de lo nuevo de* ***Anabel Pitcher****, autora del éxito "Mi hermana vive sobre la repisa de la chimenea".*

Bidasoa inguruko "Seierrietan" ***Mikel Taberna*** *atontzen ari den ipuin liburu berria. Susaren eskutik helduko da irakurleengana udaberri aldera.* **Iñaki Irasizabal***ek polizia, bizkarzain eta sator kontuak dakartza Elkarrek argitaratuko duen nobela berrian.*

Quaterni publicará "El ladrón" de ***Fuminori Nakamura,*** *la historia de un carterista japonés. Planeta estrenará 2013 con "El testigo invisible" de* ***Carmen Posadas****. A mediados de enero llega a las librerías "El guardián invisible" de la donostiarra* ***Dolores Redondo****. Se trata del primer volumen de La trilogía del Baztán, que se publicará simultaneamente en diez idiomas; Destino lo hará en castellano y* ***Erein*** *en euskera, en su colección* **Uzta gorria**.

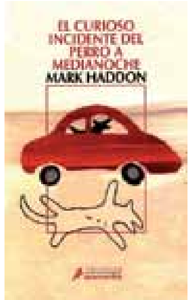
Impedimenta *estrenará año nuevo con "Los habitantes del bosque" de* **Thomas Hardy***, uno de los pocos clásicos ingleses que quedan por traducir al castellano. Bajo el sello RHM llegará en febrero "La vida que mereces" de* **Alex Rovira** y **Pascual Olmos,** y en marzo, la novedad de **Ildefonso Falcones,** de la que se desconoce aun el título y la temática.

Proposamena

ITZIAR MENDIZABAL
Dantzaria

EL CURIOSO INCIDENTE DEL PERRO A MEDIANOCHE

Zaila da liburu bakarra aukeratzea kuttun ditudan hainbesteren artean; baina, azken aldian irakurritakoetatik, honako honek egin dit ximiko bihotzean benetan: *El curioso caso del perro a medianoche* **Mark Haddon**-ena da.
Protagonistaren bidez, idazleak Asperger-en sindromea duen hamabost urteko mutiko baten abenturak kontatzen dizkigu, eta, batez ere, nola ikusten duen bere ingurua mutil gazte "berezi" honek. Mutil gazte berezia, bai, **Christopher John Francis Boone**. Izan ere, ondo funtzionatzen duen autista tankerakoa izanik, bere alde onak baditu halakoxe berezia izateak, baina baita zailtasun latzak ere. Batetik, matematikan fenomenoa da, memori izugarri ona du; bestetik, aldiz, ez du metaforarik eta txisterik konprenitzen, eta zapuzten da eta muturtzen da zarata edota informazio gehitxo dagoenean bere inguruan; gainera, ezin ditu aurpegiko espresioak irakurri, ez da sekula gezur bat esateko kapaz…
Hori guztia asko ez, eta zalekeria bitxiak ditu: plater berean bi janari elkarren ondoan ez du jasaten; gorria du maite, eta beltza gorroto; baldin ikusten baditu lau auto gorri segidan, egun biribila espero du; baldin ikusten baditu lau beltz, ordea, ez du gauza onik, egunak egin dio aurretik porrot. Gauza horiek guztiak (gehi beste hainbat berexitasun bere-bere gehiago) kontuan hartuta, mutiko protagonista honen bidez, munduaren ikuspegia zein ezberdina izan daitekeen erakusten digu **Haddon** idazleak ederki asko liburu honetan; eta, batez ere, guretzat "normala" dena ez dela beti errealitate bakarra ikustarazten digu.
Bizilagunaren txakurra hilda aurkitzen du **Chistopher**-ek eta, Toby patrikan lagun duelarik (maskotatzat duen xagutxoa), ikerketa lanetan hasten da, hiltzailea aurkitzeko asmotan. Ikerketak berak nahi baino gauza gehiago deskubritzera eramaten du, eta ordura arte finko zituen ideia asko jartzen dizkio kolokan mutiko protagonistari. Bere uste batzuek ustel gertatzen zaizkio…
Gorriak eta beltzak ikusteko dago…



EL CURIOSO INCIDENTE DEL PERRO A MEDIANOCHE
Mark Haddon

SALAMANDRA

Profila

MUNROREN ESKUTIK ZORIONA

ARRATE EGAÑA
Idazlea

Alice Munro kanadarrak ipuingilerik onenen eragina jaso du, eta horien arteko bat omen da bera ere: Txejov, Mansfield, Welty, Katherine Ann Porter, Flanery O´Connor, Mc Cullers, Carver, besteak beste. Irakur dezagun, adituek diotelako ingelesezko ipuin idazlerik onena dela. Edo, Nobelerako kinieletan beti agertzeaz gain, sari garrantzitsuak irabazi dituelako Kanadan, AEBen zein Europan.
Ez dezagun, hala ere, horregatik bakarrik irakur. Ontarioko dukesa idazle bikaina da.
Munroren ibilbidean barneratuz gero etxean sentituko gara hasieran, Wawanash-ek behinolako Oreretaren edo Bermeoren antz handia baitu; izeba Elspeth eta izeba Grace bisitatzera joango gara, eta bidean Benny bizilagun bitxia topatuko dugu. Ezustean, Major gure zakurrak ardiei haginka egingo die, eta horrek ondorio latzak ekarriko dizkigu. Dena den, ohiko egoera horiek indarrean dauden bitartean musika aldatuz joango da. Bideak zirrikitu sinesgaitz eta aldi berean sinesgarri batzuetatik eramango gaitu. Batek daki nola, gure seme-alabak hil dituen senarrarekin solastatuko gara, edo neska maltzur bezain inozo bati tximetatik tiratuko diogu. Eta dena zilegi irudituko zaigu, egiantza ez baita sekula desagertzen. Munrok ez du behar hori baino, gu asetzeko. Idazleak berak esana: "Biziki deigarria da jendearen bizimodua, benetan den bezala harrapatzea lortuz gero."
Munrok ipuinaren puntu gorenera ekarri gaitu, gu ohartzeke; orain bideak maldan behera joko duela dirudi, eta kito. *Hala bazan, ez bazan…* Ba ez, ez zen. Ibilbideak segitu egingo du, istorioa bukatu eta gero ere bizitzak badihardueIako. Eta arrunt modu interesgarrian, gainera. Birsorkuntza? Errealismo modernoa? Bai, baina ez hori bakarrik.
Irakurtzen dugunean errealitate paralelo batean sartu nahi dugu, bestelako jendearen bizitza kolonizatu geurea aberastearren. Baina Munroren pertsonaiek ere horixe bera nahi dute, eta horregatik irakurtzen dute, edo idatzi, amets egin. Autoreak, bere grazia sortzailetik, pertsonaiei sarritan baimena ematen die bidezidor alternatiboak aurkitzeko, hil zen harekin elkartzeko, adibidez, edo ahazte infinituan betiko galdu zen beste harekin. Sinesgarria egiten da edonola ere, ez du mamu-istoriorik kontatzen. Munroren protagonistak –edozein adineko emakume ez-heroikoak, ia guztiak– kontzientzian zizelkatuta gelditzen zaizkigu.
Munrok darabilen gaiak aberatsak dira: giza harremanak bereziki, baina baita erlijioa ere, haztea eta heztea, maitasuna, sexua, heriotza, suizidioa.... Samurtasunaren eta perbertsioaren arteko jokamolde guztiak barneratuz, bizitzan egiten dugun legez. Zer litzateke, ordea, garrantzitsuena autorearentzat, zer azpimarragarriena? Dena, horretan zeharo da demokratikoa: haren begirada arretatsuak bigarren mailako pertsonaia bat argi dezake, edo azpi-trama batean luzaro endredatu. Mila istorio dauzkagu, horrenbestez. Munrok sakondu egiten du icebergari buruzko Hemingwayren teoria, eta Pigliaren trama bikoitzetik harago doa.
Marka bereizgarririk gabea du estiloa, garbia; eta dotorea; itxuraz erraza, baina oso trinkoa. Testuek bigarren irakurketa eskatzen dute maiz, irakurle arretabakoa aise galtzen da Munroren bide ugarietan.
Irakur dezagun, Munroren azkeneko liburua euskaraz argitaratu berri delako: *Zorion handiegia* deritzo, Meetok-ek plazaratu du eta hamar istorio zoragarri biltzen ditu. Eta irakur dezagun kontakizun horiek zorion handia piztuko digutelako, eta irakurtzeak hori ere ekar lezake.

Mareas
Urak dakarrena

*He aquí un adelanto de **Mareas**, el nuevo libro de Toti Martínez de Lezea, que recoge 35 relatos protagonizados por mujeres de la costa vasca. Cada relato está localizado en un municipio costero y ubicado en un año cualquiera desde antes de cristo hasta 1969. Mayarí es uno de esos relatos. Cuenta la historia de Juanita que vivió en Elantxobe, a finales del siglo XIX. Así comienza la historia:*

ARGAZKIA: JUANTXO EGAÑA

AGENDA: SINAKETAK

Azaroak 23, 18:00etatik 20:00etara: BILBO, Licenciado Poza .
Azaroak 30, 18:00etatik 20:00etara: GASTEIZ, San Prudencio.
Abenduak 13, 18:00etatik 20:00etara: IRUÑEA, Comedias.
Abenduak 14, 18:00etatik 20:00etara: DONOSTIA, Fermin Calbeton.

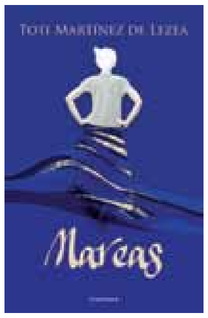
http: //www.totimartinezdelezea.com

“Mayarí

Elantxobe - 1895

Cuando alguien preguntaba, Juanita siempre respondía que su marido estaba bien, que tenía noticias con asiduidad y que dos veces al año, sin falta, recibía un giro con dinero para el mantenimiento de sus hijos y del suyo propio; con algo de suerte, en tres o cuatro años su hombre estaría de vuelta para siempre. La falta de trabajo lo había obligado a atravesar el océano, como a tantos y tantos pescadores, cuyo medio de vida disminuía a medida que pasaba el tiempo y la pesca escaseaba. Su primo le había escrito insistiéndole para que fuera a Cuba, donde, le informó, acabada la gran guerra, había entrado en el negocio del tabaco y quería que él fuera su socio. Prometió, juró por la Virgen del Carmen, por sus difuntos padres y por el amor que, aseguró, sentía por ella, que regresaría en un par de años, pero ya iban para seis y no había visos de que fuera a cumplir su promesa. Volvió una vez, tres años después de su marcha durante dos meses; llegó en calesa desde Bilbao, lleno de regalos para ella y su hijo, telas coloridas que habían ido a parar al arcón de las ropas que ya no se usaban, objetos extraños, figuras aún más extrañas, sombreros de paja, collares de abalorios y pulseras que jamás se pondría. Su hombre había cambiado, estaba claro.

Vestido de blanco, con un deje ridículo, intercalando en su habla palabras que nadie entendía, empeñado en que se colocara el mantel en la mesa tanto para desayunar como para comer o cenar, quejándose del duro colchón de lana prensada, de la falta de un retrete, y de todo en general. Incluso hizo comentarios respecto al aspecto de su mujer, “de pobre” dijo, ordenándole que vistiera acorde con su buena situación económica. La llevó a Gernika en la calesa y le compró dos faldas nuevas, justillos y chaquetillas a juego, blusas, medias y zapatos, y pagó sacando de su cartera un fajo de billetes con tal pedantería que ella enrojeció de vergüenza. Juanita no reconocía en aquel hombre al joven tímido a quien le había costado varios meses declararse, torpe en su noche de bodas, emocionado hasta las lágrimas al contemplar a su primer hijo. Y tampoco lo reconocía cuando ambos se retiraban a su dormitorio.



La primera noche, tras su llegada, casi le arrancó la ropa, la desnudó por completo, la tumbó en la cama y besó su cuerpo hasta en los rincones más íntimos, provocando en ella sensaciones nunca antes experimentadas de forma que se sintió escandalizada y fue incapaz de protestar ante un comportamiento a todas luces indecente, por decir algo. Y lo mismo ocurría todas las noches cuando el niño dormía y únicamente se escuchaba el canto de los grillos a través de la ventana abierta. Sin embargo, curada de espantos, le tomó gusto y esperaba con ansia el momento en que ambos se encontrarían en la cama, que había sido de sus suegros y cuyos crujidos acompañaban sus jadeos. Descubría un mundo desconocido de placer y, de alguna manera, sentía que estaba siendo infiel al “otro”, al que se había marchado una mañana gris de primavera tres años atrás, con un saco de tela como único equipaje. Era como si aquel jamás hubiera existido, o como si este fuera un amante clandestino que se colaba en su lecho para robarle su pudor de mujer honesta. No se preguntó dónde había aprendido a hacer el amor de aquella manera o cómo lograba prolongar un acto que antes de su marcha apenas duraba unos instantes y ahora se había convertido en una fuente de gozo, difícil de definir con palabras. Le bastaba con tenerlo a su lado, sentirlo dentro, percibir el aroma a tabaco y almizcle que desprendía su piel; acariciar sus manos de piel fina y cuidadas uñas tan diferentes a las suyas, heridas por el manejo de la azada y el acarreo de cubos agua; besar sus labios y jugar con sus cabellos demasiado largos para un hombre, perfectos en él. Se había vuelto a enamorar, o se había enamorado por primera vez, no sabía muy bien, y estaba decidida a marcharse allá adonde él fuera, aunque sintiera terror por la mar, propio en una hija y nieta de pescadores tragados por las aguas; aunque se le rompiera el corazón ante el solo pensamiento de abandonar aquel rincón del mundo en el que había nacido.

Él hablaba de una tierra de sol y vegetación exuberante, de frutos desconocidos, de atardeceres luminosos, un paraíso llamado Mayarí al que estaba dispuesta a seguirlo con tal de permanecer a su lado y gozar cada noche de aquella nueva experiencia de la que nunca se cansaba. Sin embargo, se evadía cada vez que ella insinuaba tal posibilidad; le decía que sí, que los llevaría a la isla, pero no todavía. Era preciso disponer el viaje, preparar la casa para su llegada; le enviaría los billetes del barco más adelante, cuando el chaval fuera mayor para emprender un viaje tan largo... Después la amaba una vez más y ella estaba segura de que lograría convencerlo; era fuerte, juntos emprenderían una nueva vida como tantas otras familias vascas que habían echado raíces allende el mar.

Supo que no serviría nada de lo que hiciera o dijera la víspera de su marcha cuando en el éxtasis de su abrazo repitió dos veces un nombre de mujer que no era el suyo, y el cántaro de sus ilusiones se rompió en mil pedazos. Lo vio partir sin ánimos para agitar la mano y, a continuación, se encaminó al establo a ordeñar a la vaca.

Lloró su desconsuelo durante semanas, cada vez que se acostaba y descubría su ausencia. Se consolaba recordando su promesa de que pronto los llamaría, pero luego le venía a la mente el nombre de la “otra” y su llanto arreciaba. Así transcurrió un tiempo de tristezas infinitas, durante el cual guardó sus ropas nuevas junto a las telas coloridas y volvió a su falda oscura, al delantal desteñido, a las abarcas. Hubo incluso momentos en que se sintió una viuda del mar, de aquellas cuyos maridos habían desaparecido en un naufragio y bajaban todos los días al puerto con la esperanza de verlos regresar sanos y salvos. A veces, también subía a lo alto de Ogoño, desde cuya talaya se avisaba de la llegada de las ballenas, y contemplaba el horizonte, imaginando que él regresaba a bordo de uno de los enormes navíos que, en ocasiones, surcaban las aguas en la distancia. Le escribió por medio del cura para informarle de que esperaba un nuevo hijo, pero no hubo respuesta, y tampoco volvió a recibir el giro, que hasta entonces llegaba puntualmente a comienzos de diciembre.

Dio a luz a una niña en la primavera del siguiente año, en un amanecer en el que la niebla ocultaba el mar de sus desdichas, y decidió ponerle un nombre extraño a la tierra, Mayarí. El párroco se negó a cristianar a la criatura con un nombre a todas luces pagano y la inscribió con un sencillo María, pero ella, a su vez, se negó a llamarla por otro nombre que no fuera el elegido, el único que, de alguna manera, mantenía viva su esperanza.”

· flashback ·

KATIXA AGIRRE IDAZLEA

JUVENTUD, DIVINO TESORO

Se le llama literatura “juvenil” pero lo cierto es que atrae a públicos de todas las edades, ya sea en su versión en papel como cuando da el salto a la gran pantalla. Es *Harry Potter* el primer título que viene a la cabeza cuando pensamos en uno de estos éxitos adolescentes que traspasan fronteras y medios. La inglesa **JK Rowling** escribió siete libros (todos traducidos al castellano y al euskera) sobre las aventuras de estos aprendices de brujo en el colegio Hogwarts, y el cine ha sacado partido a esas historias de hechizos y *quidditch* con, no siete, sino ocho largometrajes.

La siguiente saga exitosa tiene una prehistoria muy similar a la del brujo de Hogwarts: una autora anónima, madre a tiempo completo, que de repente da el pelotazo con una historia de amor entre humanos y vampiros de tez pálida. Me refiero a la saga *Twilight* (*Crepúsculo*) de la autora norteamericana **Stephenie Meyer**, quien al parecer pergeñó la historia de Bella y Edward mientras dormía: un sueño muy rentable que ha dado cuatro libros, cinco películas (como en el caso de *Harry Potter*, la última entrega literaria se dividió en dos películas) y cientos de millones de dólares de beneficios.

Un éxito similar se está dando ahora con la trilogía *The Hunger Games* (*Los juegos del hambre*, en castellano y *Gose Jokoak*, en euskera) de otra americana: **Suzanne Collins**. Esta ucronía nos cuenta la historia de Katniss Everdeen, adolescente del distrito 12, territorio controlado por un terrorífico Capitolio que se dedica a reclutar cada año a un chico y una chica de cada uno de los doce distritos para que, básicamente, se maten entre ellos. El cine sólo ha visto por el momento la adaptación del primer libro, pero se prevé que la trilogía entera acabe en pantalla sin demora.

Pero el fenómeno de la literatura juvenil convertida en éxito cinematográfico no es nuevo: conviene no olvidar la magnífica adaptación de *The Lord of the Rings* (*El Señor de los Anillos* y *Eraztunen Jauna*, respectivamente), trilogía de **J.R.R. Tolkien** de enorme éxito, que tardó cerca de cincuenta años en ser llevada al cine. La precuela de esta famosísima saga, *The Hobbitt*, se ha divido en tres partes para su adaptación al cine, y este invierno ya tenemos en las salas la primera entrega.

Y por acercarnos a literaturas más próximas, mencionaremos *Le Petit Nicolas* (*El Pequeño Nicolás*, *Nikolas txiki*), historietas de un niño sin pelos en la lengua en la Francia de la posguerra. Nicolás nació de la mente del creador de Astérix y Obelix, **René Goscinny**, pero no fue llevado al cine hasta el año 2009. La escritora **Elvira Lindo** no ha negado la influencia que las aventuras de Nicolás han tenido a la hora de crear sus siete novelas sobre *Manolito Gafotas*, el niño gordito de Carabanchel que ya ha protagonizado dos películas y una serie de televisión.

Es una pena no poder dedicar más tiempo a **Roald Dahl**, pero su obra en papel que ha sido llevada al cine es tan extensa que necesitaríamos varias páginas para hablar de ella. Quizás en otro momento, **Mr. Dahl**.

IBAN ZALDUA

“Irakurleak erabakiko du literaturgintzaren ajeak egoki islatu ditudan ala ez”

Literaturarekiko interesa betidanikoa duzu, baina noiz sentitu zenuen ipuin metaliterarioak idazteko gogoa?
Bueno, nik uste dut betidanik izan dudala halakoak idazteko joera. Azken finean, literatura oso inportantea da nire bizitzan,

batzuetan bizitzatzat hartu ohi den hori baino inportanteagoa, eta harrigarria litzateke zuzenean literaturaren gainean eraikitako literatura mota hori praktikatuko ez banu, noizean behin. Ez da ezer bereziki berria, gainera, batzuek halakotzat saldu nahi badigute ere: pentsa, Dantek ederki praktikatu zuen metaliteratura, ustez horren berria eta iraultzailea den “autofikzioarekin” batera, *Jainkotiar Komedia*n.

Blogean ez bezala, hemen ez duzu ezein idazle, genero edo liburu bihurtzen zure zirien helburu; sistema literarioa oro har, eta batzuetan zeure burua ere bai.
Volgako Batelariak aldizkari elektronikoaz ari bazara, ez dut uste hori bakarrik egiten genuenik. Nire ikuspegiaren arabera, blogaren filosofia, neurri batean, hauxe zen: literatura oso eginkizun seriotzat hartzea, baina ez ordea literatoa, edo literatur sistema delako hori, halako zerbait existitzen bada behintzat. Idazlea barregarria da, literatura gauza serioa. Izan ere, oraintxe bertan barregarri gertatzen ari naiz, literaturaren seriotasuna azpimarratzen ari naizela. Idazle baten lanek argitu gaitzakete, pentsarazi, osatu, are hobetu pertsona gisa, une batez bederen. Baina idazlea obra hori eraikitzera eraman dezakeen handiustea edo obsesioa erridikulua izan daiteke, adibidez, edo absurdoa. Edo are gaixotasuna, besteen istorioez, bizitzez elikatzen ibiltzeko grina horrekin, Ramon Saizarbitoriak duela gutxi gogorarazten zigun bezala, nobelagilea makurra, gaiztoa eta zikina dela esatean. Poeta, antzerkigilea eta ipuinlaria, berdin, gehituko nuke nik. Eta idazlearen irrigarrikeria horretan, ezinbestean, nik neuk ere islatuta ikusten dut neure burua.

Liburuaren munduko elementu desberdin ugari ageri dira ipuinetan: idazlea, kritikaria, itzultzailea, irakurlea, dendak, sariak, irakurle-klubak, idazleen lagun eta sendikoak...
Hortxe daude kontu horiek guztiak, errealitatean eta liburuetan, eta bai, irakurlea eta idazlea naizen neurrian, halako *summa* baten modukoa egin nahi izan dut. Fikzioaren bitartez, betiere: osa nezakeen saiakera moduan ere, baina kasu honetan fikzioa izan dut nahiago. Gai horiei buruzko ahalik eta ipuinik onenak idaztea alegia. Nahiz eta, beti bezala, hori desira baino ez izan; irakurleak erabaki beharko du lortu dudan ala ez, eta literaturgintzaren ajeak egoki islatu ditudan ala ez.

Zure ipuinetan, errealismoaren eta fantasiaren artean saltoka ibili ohi zara; hemen ere bietatik ageri da, baina bietako bat da nagusi hala ere.
Tira, nik uste dut nire liburu gehienek salatzen dutela nondik natorren, zein generotan hezi nintzen irakurle eta idazle edo, hobeto esanda, “idazlari” gisa. Genero fantastikoa nire lehenengo habia izan zen eta nekez egingo diot uko. Azken finean, idazle bezala zerbait banaiz, ipuingilea naiz, eta ipuinak badu, berez, fantastikorako joera, nobelak, funtsean, errealismora duen bezala. Ez dut esan nahi ipuin errealistak ezin direnik idatzi, edo nobela fantastikoak, baina trama horiek ez dira horren ondo egokitzen, edo, hobeto esanda, nekezagoak suertatzen dira: nobela fantastiko bati eustea, hots, irakurlearen “sinesgaiztasunaren etendura” sakon hori horrenbeste orrialdetan zehar mantentzea, zailxeagoa da, ohikoagoa izaten den trama “errealista” batekin konparatuta. Ipuina, ordea, bere laburtasunean, eta horrekin lotuta joan ohi den paradoxarako joerarekin, edo sorpresazko amaieraren baliabidearekin, eremu emankorra da fantastikorako.

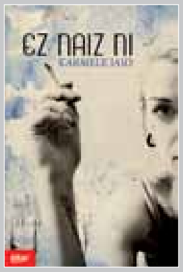
IDAZTEN ARI DELA IDAZTEN DUEN IDAZLEA
Iban Zaldua
elkar

Elkarrizketak osorik: http://postdata.elkar.com

ARGAZKIA: TRIKU VILLABELLA

KARMELE JAIO

“Pertsonaia guztien barruan burrunba egiten dien hutsune bat dago, nola estali ez dakitena”



EZ NAIZ NI
Karmele Jaio
elkar

Zure pertsonaiak, “nel mezzo del cammin di nostra vita” daude, Dantek esan zuen bezala, ezta?
Pertsonaia guztiak daude bizitzaren erdigunean edo haratago, eta horretaz konturatuta halako kezka, larritasun, sosegurik eza nabari zaie. Batetik, denbora aurrera doala konturatzen direlako; bestetik, ez dutelako euren burua ezagutzen, jada ez dira ordura arte izan direnak. (Hortik “Ez naiz ni” izenburua). Nola heldu naiz hona?, galdetuko dio askok bere buruari. Pertsonaia guztietan barruan burrunba egiten dien hutsune bat dago, zulo bat, nola estali ez dakitena.

Pertsonaia batek esana: “zailena ez da zahartzea, zailena zahartzen hastea da”...
Halaxe daude ipuin hauetako pertsonaia asko: zahartzen hasita. Eta agian esaten dion bezala, hori da zailena, hondatzearen hasiera. Denboraren iragaite geldiezinaz ohartuko dira egoera ezberdinetan: seme-alabek eurekin oporretan ez dutela joan nahi esaten dietenean, edo jolastoki batean seme txikia nola jostatzen den begiratzen duten bitartean, edo aspaldiko laguna nola aldatu den ikustean.

Gaien aldetik badira aldeak zure aurreko ipuin-bildumekin; pertsonaiak, adibidez, beren buruan kontzentratuago daude.
Bai, orain arte zarata asko egon da euren inguruan: lagunak, nobioak, seme-alabak… Eta halako batean, isiltasuna egin da, eta euren arnasa entzuten hasi dira. Honek urduri jarri ditu. Bizitza honetara bakarrik etorri eta bakarrik goazela konturatzen hasten dira. Eta honekin batera, bizitzaren halako ebaluazio baten erdian daude, eta ikusi dute jada zenbait gauza ezin izango dutela egin, edo orain egiten ez badute ez dutela inoiz egingo. Eta kasu batzuetan, bigarren nerabezaro moduko batean sartuko dira, orain arte egin ez duten guztia egin nahian. Zerbait behar dute, insatisfazioa nagusi da denen artean, baina kasu askotan ez dakite zer den.

Badira diferentziak teknikan ere: ipuinak luzeagoak dira, pertsonaien berri xeheagoa ematen zaigu...
Ipuin hauetan testuinguruan sakontzen saiatu naiz, edo, hobeto esanda, hala eskatu didate ipuinek. Adibidez, oso garrantzitsua iruditu zait pertsonaien lanbidea zehaztea (edo lanik duten ala ez esatea). Pertsona bat ezagutzean, egiten dugun bigarren galdera zer egiten duen izaten da; beraz, garrantzi handiko informazioa iruditu zait pertsonaiak ezagutzeko.

Beste aldaketa bat tonuan sumatu liteke: pertsonaiei, kariñoz eta errukiz beharbada, baina umorea erabiliz barre egiten diezu.
Bai, askotan umorea izan daiteke drama bat islatzeko modu eraginkorrena. Pertsonaia batzuk barregarri geratzen dira ipuin hauetan. Zenbait egoera umorearen bitartez bakarrik azaldu nezakeela sentitu dut. Umoreak haiengana gerturatzen lagundu dit.

Aldaketa horiek kontzienteki erabakitakoak izan dira?
Gorputzak eskatutako zerbait izan da, edo, hobeto esateko, ipuinek beraiek eskatutako zerbait izan da. Ez dut kontzienteki erabaki ipuin luzeagoak idaztea, edo umorea erabiltzea, edo sexua modu ageriago batean agertzea, aurreko ipuinetan baino gehiago agertzen baita. Gaiak eta kontatu nahi nuenak bultzatu naute.

elkar ARETOA

Abendua / Diciembre:

INFO +: WWW.ELKAR.COM/ARETOA

Donostia (Fermin Calbeton, 21):

11 – 19:00H: **elkarlibbuk** *Nola erabili. Cómo utilizarlo*

14 – 18:00H: -20:00H: **Toti Martínez de Lezea** *Mareas/Urak dakarrena*

20 – 18:30H: **Mondragó** *Dragoia* *El dragón Mondragó*

Gasteiz (San Prundecio, 7):

12 – 19:00H: **Miren E. Palacios** *Euskadi claro, gris, negro*

13 – 19:00H: **elkarlibbuk** *Nola erabili. Cómo utilizarlo*

18 – 18:30H: **Mondragó** *Dragoia*

Bilbo (Licenciado Poza, 14):

04 – 19:00H: **elkarlibbuk** *Nola erabili. Cómo utilizarlo*

10 – 19:00H: **David Cuadrado** *Coaching para niños*

14 – 18:30H: **Valérie Tasso** *Club 50 sombras*

19 – 18:30H: **Mondragó** *Dragoia*

Iruñea (Comedias, 14):

13 – 18:00H: -20:00H: **Toti Martínez de Lezea** *Mareas/Urak dakarrena*

14 – 19:00H: **elkarlibbuk** *Nola erabili. Cómo utilizarlo*

Iruñea (Larraona, Golem):

11 – 19:00H: **Mikel Alvira** *El mar que te debía*

17 – 18:30H: **Mondragó** *Dragoia* *El dragón Mondragó*

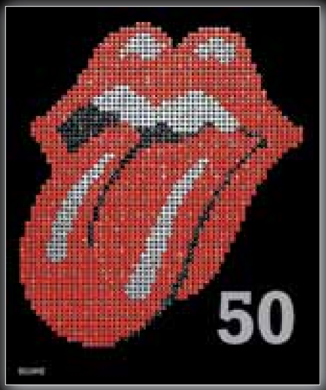
Areto guztietan:

01 – 12:00H: **Haurrentzako tailerra:** *Gabonetako apaingarriak egiteko tailerra*

Agenda osoa eskura:

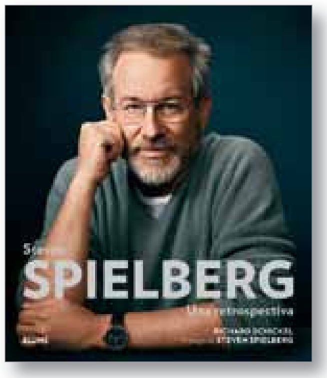
www.elkar.com/aretoa

Arte | Pintura | Música | Cinematografía



El libro oficial del 50 aniversario de los Rolling Stones
Tela con sobrecubierta
25 x 30 cm 352 pp.

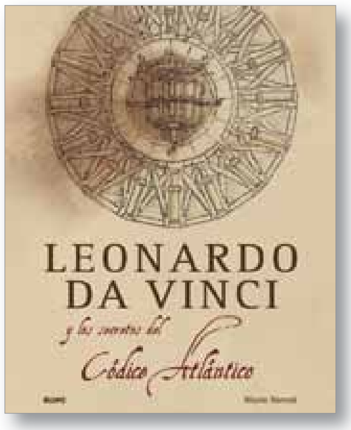
«Esta es la historia de los fantásticos cincuenta años de nuestra banda. Comenzamos como un grupo de blues tocando en locales, y hemos acabado llenando los estadios más grandes del mundo con un tipo de concierto que ninguno de nosotros habría imaginado en nuestros inicios. En este libro, que hemos supervisado, se muestran las mejores fotografías y material gráfico procedentes de nuestros archivos y otras fuentes».
Mick, Keith, Charlie & Ronnie



Cartoné con sobrecubierta
25 x 29 cm 280 pp.

Cartoné con sobrecubierta
25 x 30 cm 256 pp.

Historia | Ciencia

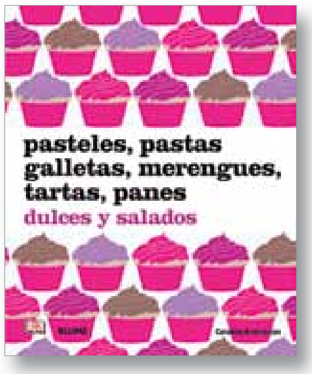


Cartoné con sobrecubierta
28,5 x 35 cm 208 pp.

Fotografía

Cartoné con sobrecubierta
21 x 28,5 cm 512 pp.

Gastronomía



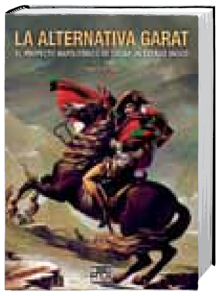
Cartoné
23 x 28 cm 544 pp.

Infantil

Cartoné
19,5 x 23,5 cm 224 pp.

BLUME www.blume.net

LAS CLAVES DEL PROYECTO DE ESTADO VASCO DE NAPOLEÓN



LA ALTERNATIVA GARAT
Iñigo Bolinaga
TXERTOA

Joseph Garat, que junto a su hermano Domingo había defendido sin éxito los fueros de Laburdi en 1879 ante la asamblea constituyente francesa, en plena Revolución, propuso años más tarde a Napoleón crear un estado vasco que, bajo el nombre de Nueva Fenicia, agrupase a los territorios tanto del norte como del sur del Bidasoa.

Este proyecto, con frecuencia citado poco menos que como una extravagancia histórica, no fue tal, sino que estuvo plenamente incardinado en las coordenadas de la época. Así lo pone de manifiesto el historiador Iñigo Bolinaga en *La alternativa Garat*, libro que, quizá por primera vez, pone todas las claves de aquel proyecto al alcance de un público amplio, interesado pero no especializado en la historia del país.

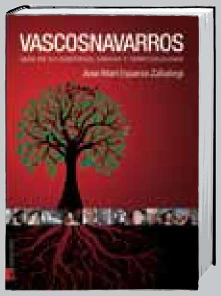
Para ello, no sólo rescata las líneas maestras y aun la letra pequeña de Nueva Fenicia, sino que recrea muchos de los episodios de la vida de Garat. El laburdino no fue precisamente un hombre de acción, pero ocupó tan altos cargos tanto en la República como en el Imperio, que se vio envuelto en episodios decisivos de la historia de su tiempo. Baste pensar que fue el ministro de Justicia en el que recayó la responsabilidad de comunicar a Luis XVI que había sido sentenciado a la guillotina. Posteriormente, en su condición de senador, participó en el golpe de 18 Brumario que elevó a Napoleón al poder, lo que no le impidió conspirar contra él años después, cuando su estrella empezaba ya a apagarse.

No, definitivamente, Garat no fue un intelectual romántico, un visionario como Chaho, sino un político profesional formado en el racionalismo de la Ilustración y "extremadamente" pragmático, lo que refuerza la idea de que su proyecto neofenicio distaba de ser una extravagancia. Además, ¿acaso Napoleón no hacía y deshacía estados por toda Europa a su conveniencia?

De todo esto trata Bolinaga. Lo hace con pluma ágil, recreando personajes y situaciones, de modo que el libro puede leerse como una novela, pero documentada con el rigor del historiador.

GUÍA CONTRA LA DESMEMORIA

¿Qué ocurrió en la Transición con el proyecto nacional vasco? ¿Qué ocultan las actas internas del PSN-PSOE? ¿Cuándo dejó de ser abertzale el *Diario de Navarra*? ¿Cuántos intentos hubo de crear la República de Vasconia? ¿Bajo qué ideario se crearon las cajas vascas? ¿Los vascos impulsaron la independencia de América? ¿De dónde era Carmen, la gitana que hablaba vascuence? ¿Cuándo dejó la familia Del Burgo de cantar el *Gernikako Arbola*? ¿Qué dicen de nosotros las enciclopedias? ¿Qué fue la Heptarquía Eúskara? ¿Por qué pintaron de rojo la boina de Raimundo Lanas? ¿Hubo una Euskal Herria en el Potosí? ¿Qué dijo Orson Welles o Víctor Hugo de nosotros? ¿Hasta cuándo han estado prohibidos los nombres indígenas? ¿Qué es el Fuero? ¿Queda algo del derecho consuetudinario? ¿Existió el Ejército Vasco-Navarro? ¿De dónde es el txakoli? ¿Todavía censuran los libros de Pío Baroja? ¿Por qué el fundador de la Guardia Civil sólo hablaba euskera? ¿Cuándo se aprobó la Provincia Eclesiástica Vasca? ¿Quién propuso crear el Reino Vasco-Navarro? ¿Hasta cuándo se empleó el castigo del anillo en las escuelas? ¿Cervantes no nos consideraba España? ¿Qué relación hay entre antivasquismo y corrupción? ¿Somos una entelequia? ¿Cómo se refleja en *Google* la territorialidad vasconavarra?



VASCONAVARROS
GUÍA DE SU IDENTIDAD, LENGUA Y TERRITORIALIDAD
Jose Mari Esparza Zabalegi
TXALAPARTA

Todas las respuestas y muchas más, encontraremos en las casi 2000 entradas que cuenta esta *Guía de la identidad, lengua y territorialidad* de los vascosnavarros. Un libro inhabitual, respuesta de Jose Mari Esparza Zabalegi al despropósito que la Transición cometió con los vascos, parcelando su territorio en tres comunidades para dificultar su vertebración nacional.

JON JIMÉNEZ
Editor

MARIASUN LANDA

“Bada gure desirak ez betetzea baino zerbait okerragoa: desiatzeari uztea”

ARGAZKIA: JUANTXO EGAÑA

Mariasun Landa idazleak bere literatur ibilbidean helduentzako zein haurrentzako idatzi izan du. Oraingo honetan, aldiz, gaztetxoei zein nagusiei zuzendutako ipuin batekin datorkigu: *Maitagarria eta desioa***.**

Mariasun Landari nola sortzen zaizkio ipuin berriak idazteko ideiak?
Narrazio bakoitzak bere sorrera eta ibilbide berezia ditu. Kasu honetan, *Maitagarria eta desioa* narrazio labur bat izan zen lehenik eta behin, eskaera zehatz bati erantzuteko egina. Baina gaiak eskatzen zidan gehiago lantzea, aurrera joatea, eta hona hemen emaitza. Orain lasai nago.

Zein izan da idatzi hau egitera eraman zaituen ideia?
Bat baino gehiago, baina, agian, desioaren gaia izan da nagusiena. Gilles Deleuze-k zioen bezala, “bada gure desirak ez betetzea baino zerbait okerragoa: desiatzeari uztea”. Eta are gehiago: desio bat aukeratzeak hainbait eta hainbat baztertzen ditu, ezta? Oraingoak eta gerokoak.

Lan hau ipuin luze bat edo eleberri motz bat dela esango zenuke?
Ez dakit. Lehen bertsioa ipuin labur-laburra bazen, oraingo honetan, ez dakit eleberri izatera heldu den ala ez, ez diot horri konturik egin eta, gainera, ez dit axola. Argumentoa luzatu eta garatu zitekeen, Ezbai pertsonaiaren bizitzan, geure bizitza errealean bezala, milaka aukera aurkitu baitzitezkeen desio bat bete ahal izateko. Baina, narrazioak tentsio bat, erritmo bat, elipsiak eskatzen zizkidan, gaia ez zedila galdu anekdotetan zehar…

Irakurketa bat baino gehiago ditu ipuin honek. Haur eta gazteez gain, helduei zuzenduta ere badagoela esan daiteke.
Bai, noski. Auden poetaren hitzetan, haurrentzako liburu on bat inoiz ez da soilik haurrentzako liburu bat. *Maitagarria eta desioa* ipuinak ere irakurketa ezberdinak dituela uste dut, irakurlearen gaitasun literarioaren araberakoak. Batetik, narrazioak kutsu alegorikoa du; bestetik, argumentoari eta beste baliabideei begira, haur eta gazte literaturan ohikoak diren ezaugarriak aurki daitezkeela iruditzen zait: fantasia, umorea, abentura…

Egunerokotasuneko kezkak eta arazoak, errealitatea fikzioarekin nahastu dituzu. Nolatan?
Beno, nire kasuan askotan eman den nahasketa da. Narrazioa idazten nuen heinean ezin nuen ahantzi inguruan azaltzen ari zen giza errealitate gordina, narrazioa bukatuta ere garatzen joan dena: krisia, desilusioa, ziurgabetasuna… Dagoeneko gazteak ere oso ohituta egongo dira hiztegi horretara, zoritxarrez.

Ezbai da pertsonaia nagusia. Nolakoa da?
Nire ustez, Ezbairen istorioa nolabaiteko “Bildungsroman” bat da, pertsonaia baten garapen fisiko, moral eta etikorako eta formakuntza bidaia baterako narrazioa. Haurtzarotik zahartzarora arte. Hasieratik pertsona berezia da Ezbai, sorgin kutsua eta ahalmen batzuk ditu: maitagarri bati laguntzeaz gain, maitagarri hori bizitza osoan bere zain egotea lortzen du, eta ez da gutxi. Bestalde, neska, emakume arrunta ere bada.

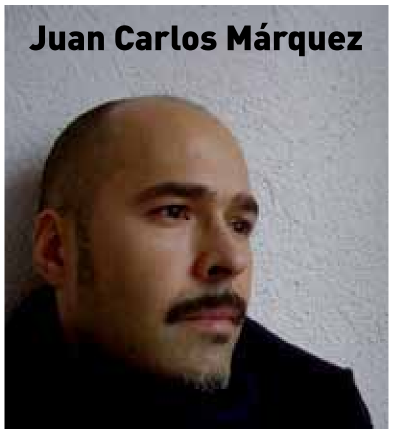
Zalantza egiten dut, baina esango nuke euskal literaturan ez dela maitagarri askorik agertzen. Zergatik maitagarri bat?
Bai, ni behintzat, orain arte, sorginek gehiago erakarri naute maitagarriek baino. Baina sorginak hilkorrak dira eta maitagarriak ez. Ederrak, onak eta ahalguztidunak dira ipuinetan… Niri, ordea, denborarekin duten harremana da ipuin honetan gehien interesatu zaidana. Eternitate sentsazioa lelo batez errepikatzen da tarteka ipuinean: “*Maitagarri-segundo bat orduak izan daitezke guretzat, asteak txolarrearentzat, hilabeteak antxoarentzat eta urteak inurrientzat*”. Agian horregatik, istorioko maitagarriak malenkonia istant bat du, ahulezi une bat… Eta hor kokatzen da, hain zuzen, istorioaren hasiera.

Laburbiltzen jakingo zenuke liburu honen ideia nagusia?
Desioaren gaia, badela gure desirak ez betetzea baino zerbait okerragoa: desiatzeari uztea. Baita fantasia eta errealitatea uztartuz gaurko zenbait gai aipatzea, eta amandre ipuin ezberdin bat idaztea, noski!

Oraingoan ere, Maite Gurrutxagak egin ditu ilustrazioak?
Nik beti pentsatu eta esan dut ilustratzailea izan ohi dela narrazioaren lehen irakurketa egiten duena, eta errespeto handia zor zaiola. Gerta daiteke bat ez etortzea idazleak buruan zeukan irudiarekin baina horrexegatik da, hain zuzen, hain interesgarria eta aberasgarria ilustratzailearen eginbeharra. Oso kontent nago egin duen lanarekin.

MAITAGARRIA ETA DESIOA
elkar

KIZKITZA LARRETXEA
Kazetaria



PREMIO EUSKADI DE LITERATURA 2012
PREMIO SINTAGMA 2011

«Uno de los valores más sólidos en la promoción que viene tomando el relevo en la buena marcha del cuento español en el siglo XXI.»
Ángel Basanta, *El Cultural*

«Uno de los mejores narradores en corto de nuestro panorama.»
Jordi Martínez, *Qué Leer*

ED DE SALTO PÁGINA www.saltodepagina.com

AMOR Y MUERTE, UN CHOQUE DE TRENES

Las historias de amor que transcurren en tiempos de guerra abundan en la literatura y nos recuerdan que las razones del corazón pesan por encima de todas las circunstancias

"Debajo de él, el suelo parecía todavía escorarse, y luego cobró el ritmo de una marcha acompasada, y una vez más Turner descubrió que estaba tan afectado por las impresiones, tan febril y exhausto que no podía dormir. A través de la tela de su abrigo palpó el fajo de cartas de Cecilia. *Te esperaré. Vuelve.*"

Estamos en Francia, en plena II Guerra Mundial, y el ejército se retira hacia Dunquerque. Con ellos marcha Robbie Turner, herido, acordándose con dolor de Cecilia, la mujer a la que ama, pese a que fatales circunstancias le han impedido compartir su vida con ella. El párrafo pertenece a *Expiación*, una novela excepcional sobre el sentido de la culpa y la fuerza del amor. Su autor, el inglés **Ian McEwan**, escribió en este libro algunas de las mejores páginas sobre la crudeza del campo de batalla.

El amor y la guerra son, al parecer, indisociables de la condición humana y, por lo tanto, de la literatura. Experiencia límite de hombres y mujeres, escribían de ello los clásicos y lo siguen haciendo muchos autores contemporáneos. Ahí tenemos a *Doctor Zhivago*, por ejemplo, la novela de **Borís Pasternak** en la que la pasión puede con todas las penurias que traen la Primera Guerra Mundial, la Revolución Rusa y la posterior guerra civil. Tan clásico como el *Diario de Ana Frank*, ese estremecedor testimonio de una niña judía oculta en un almacén de Amsterdam durante la ocupación nazi. Quién no ha leído con el corazón en un puño esas páginas en las que Ana describe su atracción por Peter, sabedor el lector de que la barbarie hará imposible esa historia de amor... y la vida misma.

Tardíamente publicada en castellano, *La canción del cielo*, de **Sebastian Faulks**, está considerada ya como un auténtico clásico contemporáneo y uno de los mejores libros sobre la Primera Guerra Mundial. La acción arranca en el año 1910, cuando un joven inglés llamado Stephen Wraysford viaja a Francia para estudiar el funcionamiento de una fábrica textil. Allí conoce a Isabelle, la mujer del dueño de la fábrica, con la que vivirá un apasionado romance. Cuando ella le abandona, Stephen, destrozado, decide volver a su país, pero seis años más tarde regresa a Francia, esta vez para combatir en la Gran Guerra.

Porque en la guerra, ya se sabe, se pueden dar todo tipo de situaciones. Como la que imagina el canadiense **Michael Ondaatje** en *El Paciente Inglés*, novela ganadora del Booker Price en 1992: Cuando los aliados deciden abandonar el convento convertido en hospital de campaña, quedan allí Hana, una joven enfermera canadiense, y un paciente con el cuerpo achicharrado que no recuerda su identidad. Junto a ellos conviven un sij especializado en desactivar explosivos y un superviviente mutilado. Cada uno de ellos va plasmando sus recuerdos, mientras se nos desvela una historia de amor marcada por los celos.

La verdad es que la II Guerra Mundial ha sido escenario de miles de novelas, en muchas de las cuales no falta la correspondiente historia de amor. En Leningrado sitúa **Paullina Simons** su best-seller *El Jinete de Bronce*, en el que nos cuenta la vida de dos hermanas que se enamoran de un misterioso oficial del ejército Rojo. Al estadounidense **Douglas Kennedy** tampoco le ha ido mal con *El momento en que todo cambió*, una trágica historia de amor ambientada en el Berlín de la Guerra Fría.

Interesante, y muy entretenida, resulta la lectura de *Ronda nocturna*, de **Sarah Waters**, una historia de amor entre mujeres, mezclada con traiciones y otros aspectos, con los bombardeos que sufrió Londres en la II Guerra Mundial como telón de fondo.

Hay muchas más historias. Como la que cuenta **Andrés Pérez Domínguez** en *El violinista de Mauthausen*, un relato de intriga, aventura, espionaje y romance que transcurre entre el París ocupado por los alemanes, el Berlín en ruinas tras la Segunda Guerra Mundial y el campo de exterminio de Mauthausen. O la de **Fernando Schwartz**, quien en su novela *Vichy, 1940*, mientras nos sumerge en el corazón de la Resistencia, disecciona la historia de amor entre Manuel, ex diplomático español maduro y desencantado, y Marie, joven parisina apasionada.

Quien prefiera las historias basadas en hechos reales disfrutará con el cómic *Tristísima ceniza*, ilustrado por **Iñaket** y escrito por **Mikel Begoña**, quien investigó la vida que Robert Capa llevó

durante su estancia en Bilbao en 1937 y se encontró con la historia de amor que el fotógrafo norteamericano vivió con Gerda Taro, poco antes de que ésta muriera en Brunete aplastada por una tanqueta. En este mismo tema se basó **Susana Fortes** para escribir *Esperando a Robert Capa*, libro con el que ganó el premio Fernando Lara en 2009.

Por quién doblan las campanas es una gran historia de ficción, pero **Ernest Hemingway** se inspiró en sus propios recuerdos de la Guerra Civil, conflicto que cubrió como corresponsal. Nos cuenta el proceso de enamoramiento, en plena batalla, de un soldado republicano español especialista en explosivos.

Ya metidos en la Guerra Civil, podemos citar a **Ana María Matute** -que tiene historias de la guerra tan trágicas como *Luciérnagas*- o a **Antonio Muñoz Molina**, quien en la voluminosa *La noche de los tiempos* cuenta la historia de amor entre Ignacio Abel y Judith Biel, que se inicia en Madrid cuando la Guerra Civil está a punto de estallar y se prolonga durante los primeros tiempos del conflicto.

Sin abandonar la contienda del 36, en *Urtebete itsasargian*, **Miren Agur Meabe** nos sumerge en un convulso verano, el que vive un niño de trece años durante los meses siguientes al estallido de la contienda, cuando conocerá el amor y el odio, la amistad y la traición. La escritora lekeitiarra, por cierto, ha traducido al castellano la novela de **Uxue Alberdi**, *Aulki jokoa*, recién publicada con el título de *Juego de Sillas*. En ella asistimos a la relación entre Martina y Eutimio, marcada por la separación que les impone la guerra. Ella, enamorada en secreto de Eutimio, sabe que él ama a otra; él sólo ve en ella complicidad y amparo. Tras tres años de combatir en el bando franquista, Eutimio regresa y, perdida la esperanza de reunirse con la mujer que ama, se refugia en Martina.

Ramon Saizarbitoria en *Amor y Guerra* (*Bihotz Bi. Gerrako kronikak*) entremezcla una historia de desamor con dos guerras: la del 36, que aparece en los recuerdos del narrador, y la de la vida cotidiana de la pareja protagonista. Curiosamente, la catalana **Nuria Amat** utilizó el mismo título que el escritor donostiarra en el libro que el año pasado le valió el premio Ramón Llul a la mejor obra escrita en catalán. En este *Amor y Guerra*, Amat mezcla hechos ficticios y reales para contarnos la historia de amor entre la joven anarquista Valentina Mur y el primo del carismático comunista Ramón Mercader, quien mató a Trotski por orden de Stalin. Atrapados en la sacudida de la Guerra Civil, los protagonistas se aferran al amor como única vía de redención.

Bastante más atrás en la historia se sumerge **Toti Martínez de Lezea** en sus novelas, muchas de las cuales incluyen historias de amor marcadas por la guerra. Como ejemplo, *La Comunera*, en el que dos jóvenes enamorados liderarán la revuelta de las Comunidades de Castilla (1517) o *La brecha* ambientada en Donostia en 1813, durante el final de la Guerra de la Independencia.

Acabamos con un poco de humor, que también hace falta en la guerra. Y nos vamos a las Navas de Tolosa, escenario en el que **Juan Eslava Galán** desarrolla su recién publicada *Últimas pasiones del caballero Almafiera*, la divertida historia de un caballero de oscuro pasado que, regresando de las Cruzadas, se enamora de la esposa de su mayor enemigo.

KAROLINA ALMAGIA
Kazetaria

JOSEAN MORLESÍN
Ilustratzailea

JAVIER CERCAS

"La novela debe ser una aventura, no un viaje en autobús"

Javier Cercas (Ibahernando, Cáceres, 1962) pasó por Donostia para presentar su última novela *Las leyes de la frontera*, una obra con la que vuelve a centrarse en los años de la llamada Transición. En esta ocasión, el autor de *Soldados de Salamina* y *Anatomía de un Instante* sitúa su lupa sobre tres delincuentes juveniles, el Zarco, Tere y el Gafitas, y la deriva posterior de sus vidas.

Con *Las Leyes de la frontera* regresa a la ficción pero no abandona la Transición. ¿Se trata de una continuación lógica de *Anatomía de un Instante*?

Hay gente que la ha leído así. La propia editorial es lo primero que dijo cuando les entregué el libro, que era la cara B de *Anatomía de un Instante*, un libro que narraba la transición desde el punto de vista de los de arriba, y este lo narra desde el punto de vista de los de abajo. Algo de eso hay, pero sería un error pensar que este es un libro sobre la Transición. Arranca en la Transición, pero es que en la Transición arranca casi todo, desde mi experiencia personal hasta este país. Pero este libro, básicamente, es una historia de amor y, en segundo lugar, si acaso, habla de cómo éramos entonces, que es como empieza el libro, y cómo somos ahora. La primera parte transcurre en el verano de 1978 y la segunda parte acaba en la actualidad. Hemingway decía que había que escribir sobre lo que se conoce, pero yo siempre escribo sobre lo que no conozco para intentar aclararme.

Entonces, ¿cómo fue el proceso para ``encontrar´´ este libro?

Puedo contar cómo empecé a escribir pero no puedo decir cómo encontré finalmente el libro. Siempre me intrigaron, me fascinaron, estos adolescentes violentos de mi época, que en aquel momento se llamaban los *quinquis*. Chavales que en los años setenta se convirtieron en mitos, que protagonizaron películas, sobre los que se escribieron libros, llenaban los medios de comunicación, había canciones… Toda una subcultura. Eran chavales de arrabal que no tenían nada y, por tanto, no tenían nada que perder, como dice el verso de Bob Dylan. Fueron una cosa de un momento concreto, luego desaparecieron.

Los protagonistas parecen forajidos en un western crepuscular, tipos condenados a desaparecer con los nuevos tiempos.

En efecto. Me gustaría que algunos de mis libros se leyeran como si fueran western. Lo digo completamente en serio. Borges dijo una cosa muy importante, al decir que la literatura del siglo XX había proscrito la épica y había abrazado las historias del hombre común, historias en las que no pasaba nada, y que Hollywood, el western, habían preservado la épica, y es verdad, el hombre enfrentado a la aventura, a la violencia. Para mí, el western fue mi primera épica, antes que Homero. Un amigo mío me dice que escribo sobre cosas muy distintas pero al final siempre escribes *El Hombre que mató a Liberty Wallace*, una profunda reflexión sobre el bien y el mal, los mitos, como ocurre en esta novela.

¿Por qué ahora esta mirada al pasado?

El detonante de la novela fue una exposición que también se ha visto en el País Vasco, en Bilbao, sobre los quinquis de los 80. Ahí resucitaron y a mí me hicieron envejecer 30 años de golpe, porque veía mi adolescencia convertida en materia de exposición. Allí estaban las máquinas del millón, futbolines, carátulas de discos, carteles de películas. En la exposición había una sala llena de retratos en blanco y negro de quinquis de mi época, todos muertos. Muertos por la violencia, por la heroína, que fue la guerra de mi generación, y por el sida, que fue la consecuencia de la heroína. Esta sala me conmovió mucho y me pregunté visceralmente por qué ellos sí y yo no, por qué ellos tuvieron una vida tan breve y un final tan dramático, cuando yo he tenido una vida normal. Por qué ellos sí y no yo es la pregunta, aunque el libro no pretende contestarla. Es el lector quien tiene que hacerlo.

Usted conoció el escenario real donde transcurre el libro, la primera frontera, aunque no es la única que la novela refleja.

Eso siempre pasa, pero eso es lo bueno. Una novela tiene que ser una aventura, no un viaje en autobús. Eso vale tanto para el escritor como para el lector. Esta historia me la encontré, y lo mismo le ocurre al narrador, que inicialmente quiere escribir sobre un mito de los años 70 y, al final, escribe sobre la red de relaciones personales que se establece entre los personajes.

El proceso de elaboración de libros anteriores le llevó a tirar a la papelera un libro. ¿Ha ocurrido lo mismo en la presente novela?

Cuando más escribo más difícil me parece escribir, más trabajo me cuesta porque más exigente soy conmigo mismo. Cuando escribes un libro y tiene aceptación o éxito, la tentación y el instinto inmediato es escribir después el mismo libro porque la gente lo pide y tú mismo te has acostumbrado a eso, sabes cómo hacerlo. Eso es hacer trampas. Un libro no es una respuesta a una pregunta pero sí una formulación lo más compleja posible, pero no puedes formular de la misma manera preguntas distintas. La mínima ética del escritor sabe que eso no se puede hacer y, pese a ello, vemos a escritores que escriben tres o cuatro veces lo mismo, e incluso pueden ir de radicales y vanguardistas. Antes de publicar *Soldados de Salamina*, tenía una novela sobre la guerra civil que tiré a la papelera. En *Anatomía de un instante* hice un libro en el que mezclaba la ficción con la realidad, que también la tiré a la papelera. En este caso igual, empecé a escribir una cosa mezcla de ensayo y ficción y en un determinado momento la tiré a la papelera porque me di cuenta que necesitaba la ficción pura.

Si estos quinquis fueron figuras crepusculares de una época que se acababa, los políticos corruptos y los banqueros codiciosos podrían ser símbolos de este momento.

No lo sé. Nunca lo sabemos en el momento, necesitamos tiempo, hace falta que la espuma baje. El símbolo de esta época puede ser algo totalmente inesperado. Desde luego, los banqueros y financieros que se han forrado con esta estafa monumental. Cómo símbolo no está mal.

JOXE MARI URIBARRI
Periodista

musikarik onena zuretzat

2 CD

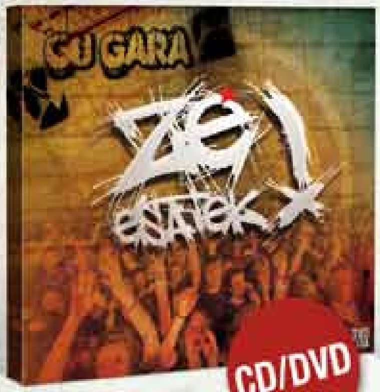
BETAGARRI
zorion argiak

GOZATEGI
all stars 1992-2012

XABI SAN SEBASTIAN BAND
erraiak

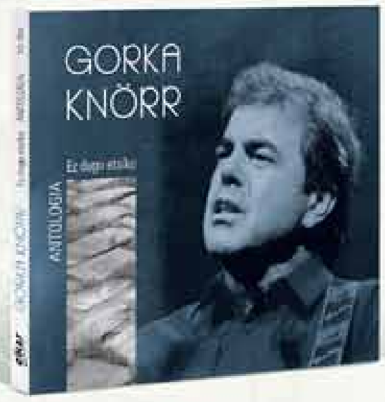
DVD

XIBEROKO SUTONDOAN
Dominika Etxarten omenez

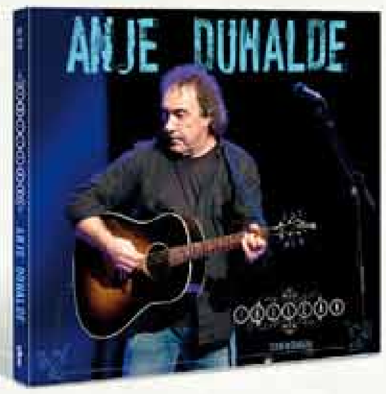


CD/DVD

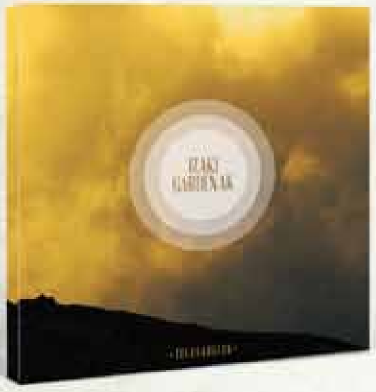
ZE ESATEK!
gu gara



GORKA KNÖRR
ez dugu etsiko - antologia



ANJE DUHALDE
ibilean



IZAKI GARDENAK
itsasargiak

...BI BELARRI ENTZUTEKO

BENITO LERTXUNDI
oroimenaren oraina

KONTZERTUAK

XIBEROKO SUTONDOAN
Dominika Etxart-en omenez.
(Odol Berria, Altzükütarrak taldea, Xiberotarrak Abesbatza, Niko Etxart)
Abenduak 2
Victoria Eugenia antzokia, 19'00

KANTU TXIKIAK
(Xirula Mirula, Eñaut Elorrieta, Uxue Alberdi, Xabi Solano, Urtxintxa, Irrien lagunak...)
Abenduak 29
Kursaal
20'00

GORKA KNÖRR
Abenduak 30
Victoria Eugenia antzokia
19'00

elkar
www.elkarargitaletxea.com

MAITE CALVO

“Burua landuz gozatzeko hamaika aukera dago jokoen apaletan”

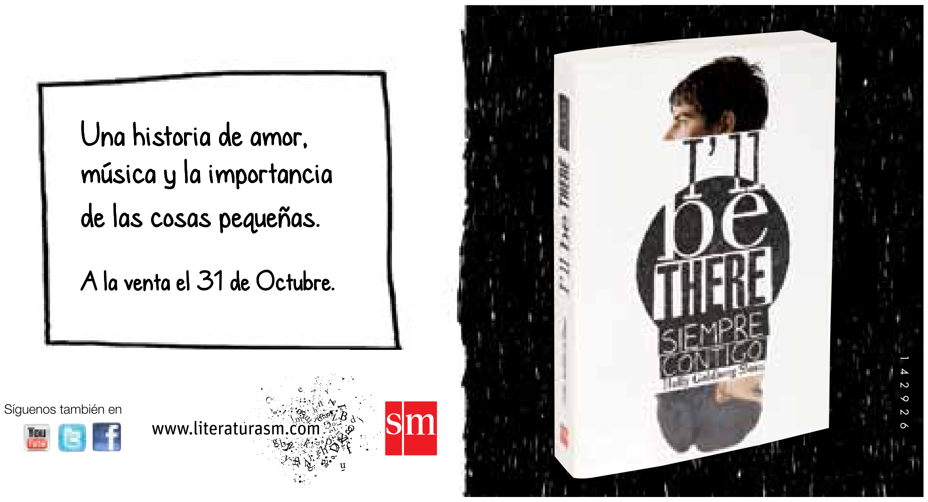
Duela hiru hilabete ekin zitzaion elkar dendetan joko eta jolasen sekzioak handitu eta berritzeari. Iruñeko Larraona, Bilboko Zazpikale eta Gasteizeko San Prudencio dendak hornitu ziren lehenik; orain berriz, Irun, Arrasate, Getxo, Hernani eta Tolosa herrietakoetan aurkitu ahal izango dira sekzio berriok. Maite Calvo Irungo liburu-dendako arduradunarengana jo dugu eskaintza berriari buruz galdezka.

Zer aurkituko dugu “Jokoak” izeneko apal berrietan?
Logika, estrategia, memoria, irudimena eta beste antzeko trebetasunak eskatzen dituzten joko sorta originala dugu. Adin guztientzako eskaintza dago, berdin bakarka edo taldean jokatzeko jokoak. Mahai-jokoak dira, etxean, tabernan, lagun artean, kalean, garraio publikoan goazenean denbora tarte atsegin bat igarotzeko pentsatuak. Tamaina ezberdinetakoak daude, nahi izanez gero, baita norabait eraman ahal izateko arin-arinak ere.

Zein dira joko eta jolas hauen ezaugarri nagusiak?
Betiko jokoen eskaintzatik ihes egiten duten joko **kooperatiboak** daude, hau da, jokalariek euren artean lehian aritu beharrean, denok batera egiten dute, guztion onura izanik helburu. **Trebezia oso ezberdinak** behar izaten dira jokoen arabera, eta ondorioz edonor izan daiteke zerbaiten trebe. **Edozein adinentzat** balio dutelarik, belaunaldi ezberdinetako pertsonek elkarrekin jarduteko aukera bikaina eskaintzen dute, eta gainera **buru-gimnasia** ona dira. Beraz sozializaziorako eta erne eta bizkor irauteko egokiak dira. Eta norberak bakarrik egiteko ere aproposak dira. **Eramangarritasuna** da beste ezaugarri garrantzitsua. Noranahi eramateko modukoak dira gehienak, ez dute energia iturririk behar, ez dute bestelako makinekiko menpekotasunik. **Sinpletasuna** da beste azpimarratzeko ezaugarria. Gehienak ez dute joko arau zailik, erraz jabetu eta berehala jokoan jartzekoak dira. Dena den, guztiek dituzte beren esku orriak. Gure dendetan aparteko ahalegina egiten ari gara joko arauak euskaraz ere eman ahal izateko erosleei.

Berriki hasi zarete jokoak saltzen. Zer moduzko erantzuna jaso duzue? Zer da jendeak gehien eskatzen duena?
Joko hauekin gauza kuriosoa gertatzen da: zenbaitzuentzat dagoeneko klasikoak bihurtu diren joko batzuk jende gehienak ez ditu ezagutu ere egiten, eta horientzat deskubrimendua izaten dira. Horrelakoa da, adibidez, “rush hour”, “atasko2 izenez ezagunagoa. Auto eta kamioi txiki bat sartu behar dira aparkaleku txiki batean eta lortu auto jakin bat ateratzea bertatik, gainerako ibilgailuak beren tokitik mugituz. Erraza da ulertzen baina espazioa kontrolatu beharra dago eta memoriak ere asko laguntzen du. Bakarkako joko oso arrakastatsua da.
Taldean jarduteko jokoen artean karta joko berri eta, klasikoekiko oso ezberdinek direnak, asko gustatzen zaizkio orokorrean jendeari.
Gure liburu inguru honetara oso ondo egokitzen den joko bat: Story Cubes. Irudiz beteriko dadoak dira, guztira bederatzi dado, beraz 54 irudi ezberdin. Dadoak jaurti eta ateratzen den irudiei begira istorio edo ipuina asmatu behar dute jokalariek.

MIREN BALANTZATEGI
Kazetaria



MAGIC MIXTUM
Djeco (6-12 urte)

Magia, sormena, irudimena

Joko dibertigarri honekin etxeko txikienak magiaren munduan murgilduko dira. Magoak bere domina magikoa galdu du bidaia batean… domina hori agertzeko edabe magikoaren dosi egokia erabiltzeko gai izango ote da?

NIRE LEHEN EGUTEGIA
Lilliputiens (2 urte)

Antolakuntza

Ze egun da gaur? Zein urtarotan gaude?... 18 hilabetetik gorako umeentzat diseinaturiko lehen jokoa. Haurraren hazkuntzan lagungarri izateko, haurraren garapena osasuntsua lagunduz eta lorpen bakoitza ospatuz! Haurrari ereduak eta arauak dituzten jokoak erakusteko era arin, alai eta samurra.

DESAFÍOS DE LA NATURALEZA
Bioviva (7-77)

Karta jokoa & Estrategia

Desafíos de la Naturaleza te lleva a conocer a los animales más sorprendentes de nuestro planeta. Descubre las especies en peligro y apuesta por los puntos fuertes de tus animales para conseguir todas las cartas del juego y ganar la partida.

PRINTZE TXIKIA
Ttarttalo (+4 urte)

Memoria & irudimena

Printze Txikiaren ipuin klasikotik ateratako irudi maitagarriek benetako abentura bihurtzen dute memoria-joko hau. 25 fitxa-pare nahikoak dira, haur eta helduek elkarrekin jokatzen jartzeko.

LA VUELTA AL MUNDO
BrainBox (+8 urte)

Memoria & bidaia

Un juego de memoria que dura diez minutos. El objetivo del juego es observar atentamente una ilustración que está impresa en una tarjeta durante 10 segundos. Luego, el dado decidirá qué pregunta de las 6 que hay en el dorso de la ilustración deberá contestar el concursante. La temática del juego es acerca de la vuelta al Mundo.

JABONES Y OLORES
Sentosphere (7-99 urte)

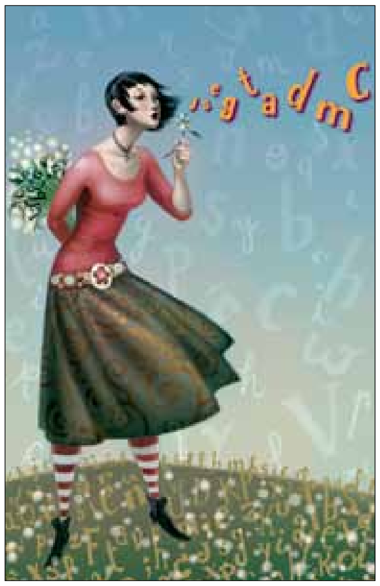
Etxean kolorezko xaboi usaintsuak egiteko

Jokoaren osagaiak: 450 gr. glizerina xaboi, 10 molde, 3 koloratzaile eta 2 perfume kosmetiko pote beren pipeta eta esku-orriekin.
Nola jokatu: bi minututan glizerina urtu mikrouhinetan eta maria bainuan. Urtuta dagoelarik nahastu perfumeak eta koloratzaileak eta moldeetara hustu. Berehala hoztuko da xaboia.

elkar erakusleihoak

Hiru hilabetean behin, urte sasoiekin batera, elkar sareko erakusleihoen itxura aldatu egiten da liburu-denda guztietan. Itxura bateratu honen babesean, astero berritzen da kalera begira agerian jartzen den liburu, disko eta joko sorta. Hautaketa horretan sartzen dira azken nobedadeak eta artean, besteak beste, euskaraz argitaratzen diren guztiak txandaka, euskarazko produkzioaren ikusgarritasuna bermatuz.
Kristalaz bestaldeko erakustoki hori, barrukoaren lagina da, barrura sartzeko gonbita: eduki esanguratsu eta interesgarria, inguru atseginean. Espazio egokiena atontzeko artista onen atea jo izan da horretarako. Besteren artean Elena Odriozola, Raquel Alzate, Iban Landa edo Josean Morlesinen lanak apaindu izan dituzte elkar liburu-denda sareko erakusleihoak.
Eta erakusleiho bateratu horrez gain bada denda bakoitzak berean jartzen duen ezberdinik ere. Hona azken urteetako batzuk!

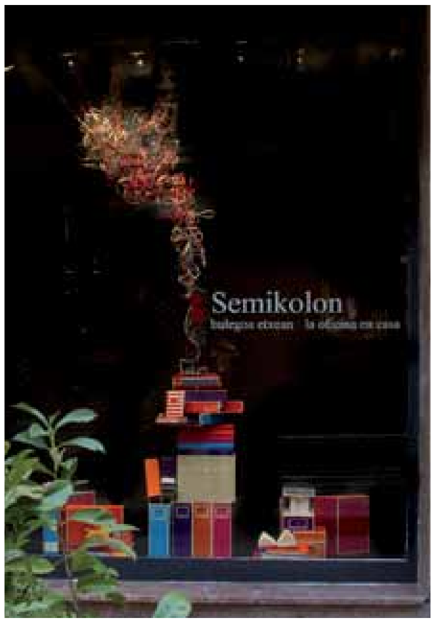
Garaia eta inguruari loturikoak

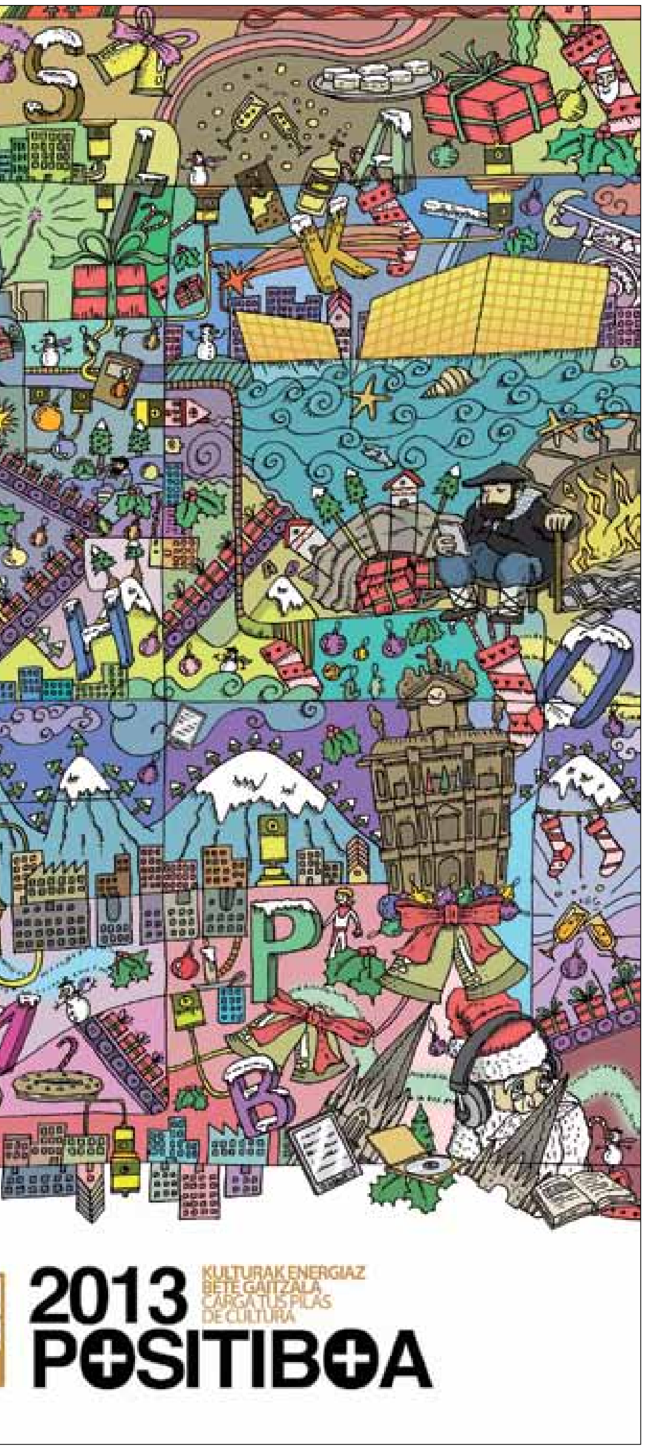


Urte sasoiaren kolorea hartzen dute erakusleihoek. Elena Odriozola ilustratzaile ezagunak urte sasoi batzuk marraztu izan ditu. Hemen dugunak 2008 negua girotu zuen. Urte bereko udako irudi freskagarria Iban Landarena da. 2012ko letraz jositako adats harroa Nocolor estudioak egindakoa da. Eta 2009ko udaberriko "Kultur haziak" irudiaren testu originalak Txiliku idazleak sortuak dira.
Aurtengo neguko irudi koloretsua eta positiboa, berriz, Nocolor etxeak egina da.

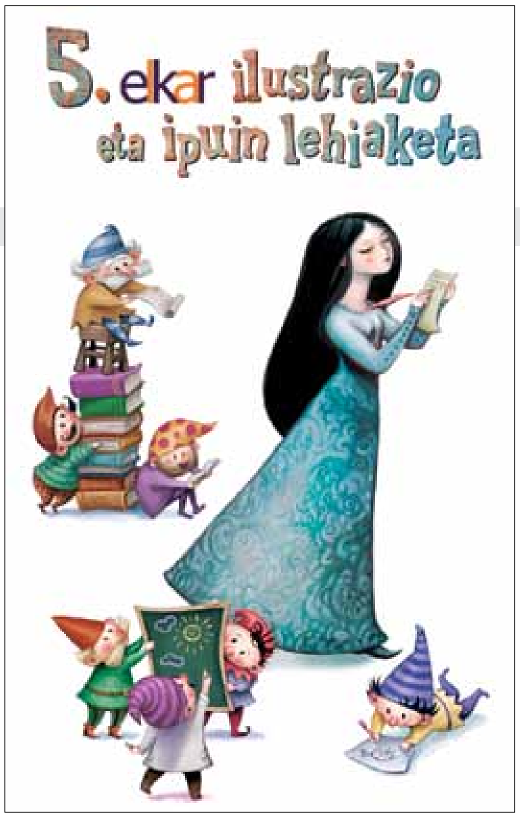
elkar paper

Erakusleiho ikusgarri hauek elkar paper azpi-markako apalategietako edukiaz ari zaizkigu: bulego edo eskolarako materiala, Arte Ederretako markarik estimatuenak, idazketarako lumak… Material apainaren pareko erakusleihoak dira, Gasteizeko eta Bilboko (Poza Lizentziatua) dendetan jartzen diren hauek.





Ipuin eta ilustrazio lehiaketa



Udaberriro jokatzen da elkar Ipuin eta Ilustrazio Lehiaketa milaka ume eta gazteren partaidetzaz, eta urtero hartzen du hiru hilabetez erakusleiho nagusia. Bigarrenetik aurrera ilustratzaileek egin dituzte erakusleihoetako irudiak ipuin klasikoetako pertsonaiak gogoan hartuz. Aurki hasiko den bosgarren lehiaketako irudia Raquel Alzaterena da.

Apaindu oparien ospakizuna!

Eguberrietarako bereziki ekarritako paper, poltsa, xingola, lokarri eta kutxa koloretsu apainak daude elkar paper-eko apal eta hormetan. Eguberrietako oparien prestakuntza lehenik, eta ondoren, pinu alboko edo zapatapeko ospakizuna politagoa izango da, erregaluak kolore eta distiraz bildu baldin badira aurretik. Izan ere, barrua bezain opari izan daiteke azala ere, lehenengo begietatik sartzen baitzaigu. Aukera zabala dago, bai pakete biltzaile trebe eta saiatuentzat, eta baita zailtasun handirik gabe ondo asmatu nahi dutenentzat ere.

Estilográficas de colección

Las plumas estilográficas de colección no son meros instrumentos de escritura, son auténticas obras de arte, y como tal, un regalo práctico a la vez que original y muy personal. Siempre exclusivas, distinguidas y elegantes, otorgan clase y estilo por igual al que recibe la pluma y al que la entrega. Es un regalo con rúbrica, para quien disfruta con el trazo de tinta más preciso de la pluma estilográfica.

Elegancia y funcionalidad

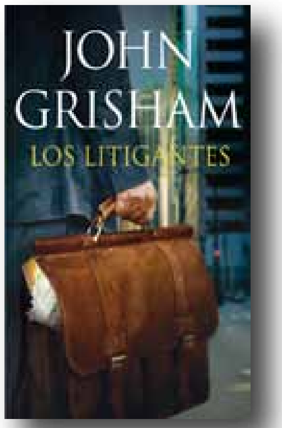
La carpeta, el portafolio, el bolso o la bolsa, la funda de los diferentes dispositivos electrónicos como el smartphone o el ordenador portátil y la cartera componen el kit de muchos profesionales. Son complementos de uso diario en el entorno laboral, por lo que deben combinar la funcionalidad con un diseño que se ajuste a la imagen y la personalidad del profesional. La sección elkar paper recoge una amplia selección de complementos de marroquinería desde la más alta gama del mercado hasta las más básicas, con una gran variedad de modelos, calidades y colores.

TUS LIBROS DE ESTAS NAVIDADES

Trilogía Cincuenta sombras
E. L. James

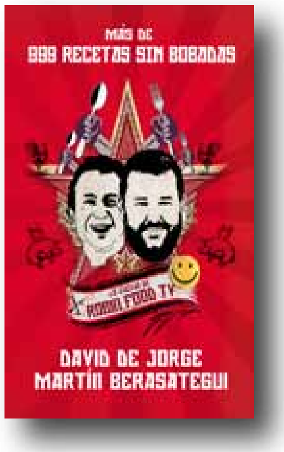
El invierno del mundo
Ken Follett

Las leyes de la frontera
Javier Cercas

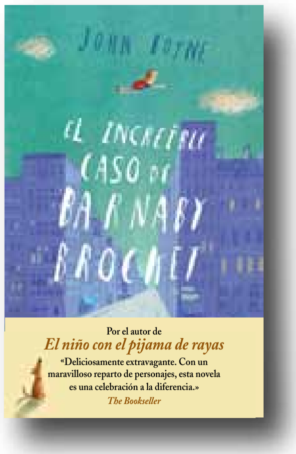


Los litigantes
John Grisham

Bat Pat



Más de 999 recetas sin bobadas
David de Jorge
Martín Berasategui



El increíble caso de Barnaby Brocket
John Boyne

Peppa Pig
¡Diviértete con Peppa!

Random House Mondadori

Descubre más historias en
www.megustaleer.com

Qué bello es París... en invierno

Sí, es cierto que Charles Aznavour cantaba su amor a París en el mes de mayo, que la gran Édith Piaf alababa sus excelencias en primavera, y que incluso los duros de Rammstein rugen en alemán con voz profunda eso de que París se desangró en primavera, toda una oda al amor heavy. Y hay que reconocer que la primavera, maquinadora y manipuladora, convierte la ciudad en una especie de gran pastel apetecible y parece incitar a declaraciones de las que más tarde puede que nos arrepintamos. Pero el invierno es también una época deliciosa para acercarse a esta capital. Y hay varias razones que avalan esta propuesta: hay menos turistas y las calles rebosan genuino sabor parisino. No hay colas para subir a la torre Eiffel, entrar al museo del Louvre, disfrutar de las vistas desde el arco del triunfo o de cualquier otro monumento o lugar de interés. Por ende, es más sencillo conseguir entradas para un espectáculo, sea teatro, musical o de cualquier otra índole. Y, sin duda, disfrutaremos más de un delicioso café a la crème arropados al calor de cualquier local que nos permita asomarnos a una calle con encanto, por ejemplo, en el barrio latino.

Con un poco de suerte, perdón, con mucha suerte y si el cambio climático ayuda, puede que veamos París vestida de blanco, un vestido de fiesta que no suele ser habitual, es cierto, pero a veces la nieve pretende apropiarse de la ciudad. Suele llegar acompañada del caos, por inesperada y sorpresiva, pero para el visitante, libre de obligaciones mayores que pasear y visitar los lugares más interesantes, puede ser un excelente premio al dibujar una imagen digna de los pinceles del muy parisino Renoir. Las riberas del Sena, siempre atractivas y evocadoras, lo serán más y nos invitarán a pasear, bien abrigados para hacer frente al aire helador que acompaña a las bajas temperaturas. La nieve se colgará de los tejados, las múltiples y escuetas ventanas abuhardilladas, de las innumerables chimeneas; los parques, como Tullerías, los jardines de Luxemburgo o Trocadero estarán alfombrados... Y es probable que la niebla se enganche en las alturas de los decadentes edificios estilo Beaux Art, y se cuelgue de los remaches de la torre Eiffel, pero lejos de conferirle un aspecto siniestro, será una imagen cargada de romanticismo y ensoñación.

Si elegimos las fechas navideñas para acercarnos París será, más que nunca y de forma literal, la ciudad de la luz. Las bombillas corretearán por los troncos de los árboles que custodian los Campos Elíseos, y se colgarán de las ramas desnudas dotándolas de vida a la espera del estallido primaveral. Como hongos en otoño, surgirán los habituales y típicos mercados navideños con sus casetas de madera y la oportunidad de tomar un vino caliente y especiado. Los escaparates no tendrán nada que envidiar a los de la Quinta Avenida neoyorkina y estallarán ante la mirada del viandante entre lujosos decorados y atrevidas muestras de imaginación. Podremos patinar sobre hielo en la pista de la plaza del ayuntamiento, o en Trocadero. Y el olor de las castañas asadas podrá guiarnos entre las calles, caóticas algunas, ordenadas cartesianamente otras.

Sí, los días son más cortos y la oscuridad envuelve todo con prontitud, pero mirando la luna, adornada con un magnífico aro de brillo que solo las brumas y el frío de las noches de invierno saben tejer, seremos conscientes de que París sabe que es gloriosa, romántica, sensual, exquisita y derrocha estilo en cualquier estación del año, mudando su piel con el paso de los meses para mostrarnos otra faceta oculta.

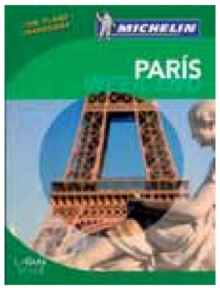
Argiñe Areitio es una periodista bregada en radio y televisión. En la actualidad es directora de la revista El mundo de los Pirineos.

NORA JOAN ETA ZER IKUSI

Eiffel dorrea. Egunez eta gauez ikusi beharko dugu, iluntzean argiz apainduta baitago. Oinez edo igogailuz igo gaitezke, kasu bitan, ordaindu egin beharko dugu.
Nôtre-Dame. Sena ibaiak inguratzen du eliza gotikoa. Barruan, erakusten duen tamainaz gozatzeaz gain, dituen leiho-borobilak eta beirate dira liluragarri.
Garaipeneko arkua. Napoleonek aginduta eraikitako monumentua, Place de l'Étoile-en kokatuta dago, Champs Elysees etorbidearen erdian. Honetan ere gora igotzeko aukera badago.
Louvre museoa. Oso ezagunak dira kanpoan dituen kristalezko piramideak. Barrura joan ezkero, kontuan hartu egun asko beharko genituzkeela dena ikusteko, beraz, aukeratu beharko dugu: Mona Lisa, Venus de Milo eta Egiptoko bilduma dira barkaezinak.
Sena ibaia. Benetan erakargarria, bai ibaiertzetan paseatzeko baita itsasontzi batean uretatik hiria eta gainean dauden berrogei bat zubiak ikusteko ere. Montmartre. Kale estuak, kafetoki xarmagarri eta artistak topatuko ditugu auzo honetan. Margolarien eremua izan da betidanik, txuri-txuria den Sacré Coeur basilika ere badago.
Pigalle auzoa. Gauez joatea derrigorrezkoa da, iluntzean esnatzen baita tokia: pub-ak, sexuarekin lotutako hainbat negozio eta Moulin Rouge kabaret famatua ditugu bertan.
La Défense. Pariseko mendebaldean kristalezko etxe orratzez beteriko negozio auzo ikusgarria da. Garaipeneko arkuarekin lerrokatuta dagoen arku moderno bat dauka.

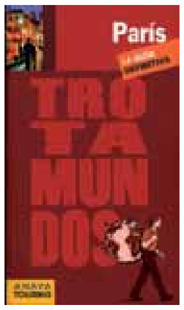
MI VIAJE A PARÍS
AA.VV.
LANGENSCHEIDT

Atracciones, magia, exposiciones, parques, restaurantes, ciencia… para descubrir lugares desconocidos. Además de enseñar muchas curiosidades, esta guía ofrece pasatiempos y actividades relacionadas con la ciudad, y también, pequeñas guías de conversación para hablar en determinadas situaciones.



PARÍS WEEK-END GUÍA VERDE
AA.VV.
MICHELÍN

Toda la información necesaria para sacar el máximo partido a París en un fin de semana: los lugares turísticos imprescindibles clasificados con estrellas, la actualidad de la ciudad y sus tendencias, además de una amplia selección de hoteles, restaurantes, bares o tiendas en función de gustos y presupuestos.



TROTAMUNDOS PARÍS
Philippe Gloaguen
ANAYA TOURING

No es fácil abarcar en una visita el llamado "motor de Europa". Los mapas, planos y plantas de edificios serán una ayuda indispensable para orientaros y organizar la información y para que aprovechéis el tiempo al máximo. Lo mismo sucede con las recomendaciones para pasar el tiempo de ocio o hacer las mejor compras.

GUÍA DE VIAJES PARA NIÑOS PARÍS
Francisco Javier Guindel & Mario Guindel
GUÍAS AZULES

Poco más de medio centenar de páginas, ilustradas a todo color y estructurados en tres secciones: Consejos, Historia (monumentos, anécdotas explicadas en cómic) y Pasatiempos (adivinanzas, juegos, palabras en el idioma del país). Pensado para que niños de 8 a 12 años encuentren su propia motivación de cara al viaje.

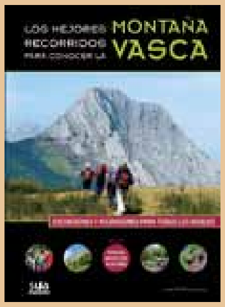
NOBEDADEAK

COMO PREPARAR UN GRAN VIAJE
Pablo Strubell & Itziar Marcotegui

Un manual práctico para personas que deseen emprender un gran viaje: una vuelta al mundo, recorrer la Ruta de la Seda, explorar América Latina o el Sudeste Asiático… Este libro ayuda a su planificación, desarrollo e, incluso, a afrontar el duro regreso.

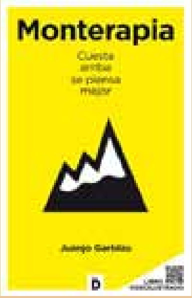
GUÍA PAGASARRI Y GANEKOGORTA
Alberto Muro
SUA

Una guía que ofrece 20 RUTAS que describen las principales ascensiones a las cumbres del macizo, tomando como meta y destino final la cumbre de Pagasarri. Cada ruta incluye una completa descripción y un mapa en el que se detalla el itinerario.



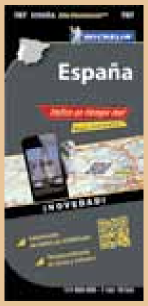
LOS MEJORES RECORRIDOS PARA CONOCER LA MONTAÑA VASCA
Jesús M. Pérez Azaceta
SUA

Las 60 mejores ascensiones y excursiones a diferentes cumbres y parajes de Euskal Herria, para todos los niveles. Una perfecta guía para iniciarse en la montaña vasca y/o conocerla profundamente. Se incluye un manual básico de montaña.



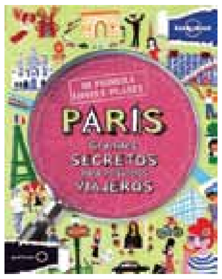
MONTERAPIA
Juanjo Garbizu
DIERESIS

A través de sus experiencias en la montaña, del Aconcagua a los Pirineos, Juanjo Garbizu nos transporta a las altas cumbres, donde las prioridades cambian y conceptos como materialismo y competitividad se relativizan.



ESPAÑA. MAPA INTERACTIVO EN TIEMPO REAL
MICHELIN

Un mapa interactivo para aprovechar al máximo el viaje. Incluye 32 códigos QR para obtener la información de tráfico en tiempo real. Ofrece la posibilidad de obtener información de las zonas en obras, de otras áreas de servicio y de parkings.



PARÍS. GRANDES SECRETOS PARA PEQUEÑOS VIAJEROS
AA.VV.
GEOPLANETA

Un libro sobre espeluznantes gárgolas, estaciones famosas y grandes castillos; sobre animales disecados, cuevas repletas de huesos y la mortal guillotina. Y también sobre ciclistas, coleccionistas de cachivaches, músicos y ¡platos de caracoles en el menú de la cena! Para descubrir un París que ni los padres seguramente conocen.

"Zoriontasuna ez da egoera bat, jarrera bat baizik"

ARGAZKIAK: SERGIO MARTÍN

BETAGARRI
Zorion argiak

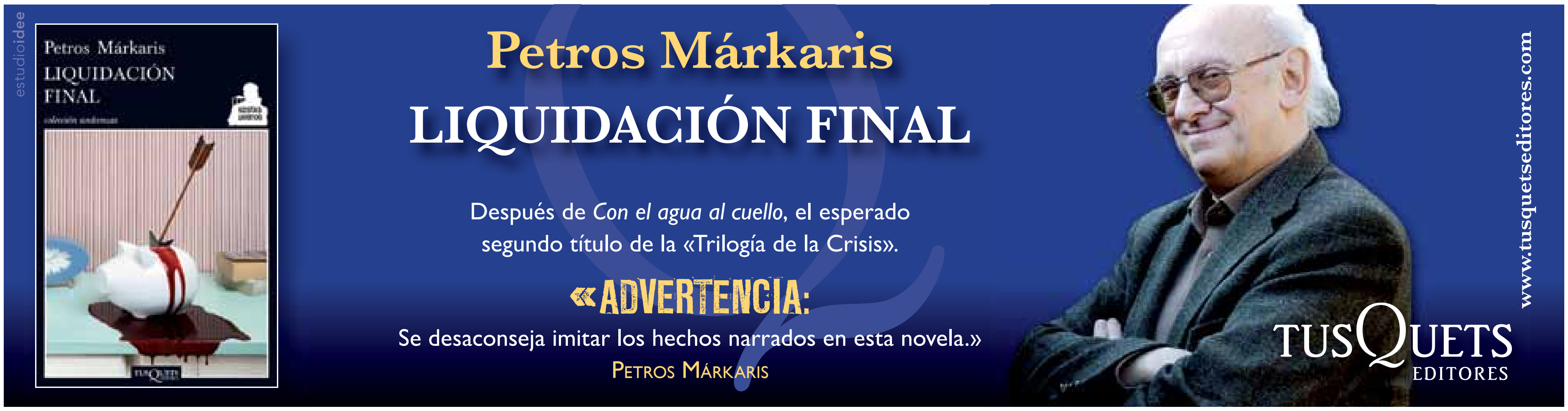
***Zorion argiak* 23 abesti berri, CD bikoitz batean. Kolaboratzaile mordoa tartean: Tonino Carotone, Gari, Pirritx eta Porrotx, El Drogas, Iñigo Muguruza, Mikel Urdangarin, Virginia de la Casa, Francis "Doctor Deseo", Juan S.A., Xavi Sarriá eta Kutxi. Lagunartean grabatutako diskoa da. Betagarritarrek rock, ska eta reggae ukituko diskoa aurkeztu digute, azken urte hauetan bereganatu duten esperientziak eta heldutasunak ematen duen sendotasunaren bermearekin.**

Datorren urtean 20 urte izango dira Betagarri sortu zenetik? Hori ospatzeko disko bikoitza?
Ez. Horretan pentsatzen ez dugu egin. Egia da lan berezia izanda guztiz baliogarria litzatekeela geure buruari egindako opari moduan, baina guk uste oparia etortzeke dagoela.

Hiru urte igaro dira *Bizitzari txistuka* azken diskoa kaleratu zenutenetik, emanaldi asko tartean. Azken lan honen prestaketak lan handia suposatu dizue?
Lana batez ere azkenengo txanpan izan da, dena ordenatu eta estudiora eramateko momentuan. Abesti asko izan dira, eta zaila da guztiak kontrolpean izatea. Abesti batzuek ia urte ta erdi zuten, eta beste batzuek aurreko hilabetean egindakoak ziren. Beraz, osotasunean, guztiarekiko pertzeptzioa izatea ez da erraza izan. Abestiak egiteari dagokion lanari buruz, beti bezala, abesti berriak sortzen nahikoa eroso sentitzen garela uste dut, ez da oso gogorra guretzako.

Lagun asko egin dituzue urte hauetan zehar, diskoan kolaboratu dutenek zuen ibilbidea jarraitu dute, eta alderantziz. Nolatan hainbeste kolaboratzaile?
Kolaborazioren bat argi ikusten genuen hasieratik, abestiek ahots konkretu batzuk ekartzen zizkiguten gogora. Horrek ez zuen esan nahi diskoan joango zirenik. Gero, diskoaren kaleratzea atzeratu eta abestiak egiten jarraitzearen ondorioz disko bikoitza bihurtu zenean, kolaborazioen asuntoa aurrera eramatea erabaki genuen eta, orduan bai, buruan genituenei deitu eta azkenean izan den honetan bihurtu da diskoa.

Izen propio handiak dira. Nola izan da kantu berri hauen sorkuntza kolaboratzaileekin.
Kolaboratzaileen partehartzea bukaera arte ez da eman. Abestiak guztiz eginda erakutsi dizkiegu, Iñakik abestuta. Guk ere ez dugu jakin nola geratuko zen estudiora etorri eta grabatu duten arte. Sorpresa guztiontzat izan da.



Musikalki, melodiak zuek sortuak izan badira ere, kolaboratzaileei askatasuna eman al diezue beraien ukitua emateko?
Eman edo hartu dute… JAJAJA! Bai, lehen esan bezala, guk abestia amaituta eman genien, ahotsaren melodiarekin eta den denarekin. Gero, baten batek moldatu edo aldatu izan du, baina beti ere onerako izan da, beraz, perfekto!

Zer aportatu dio diskoari kolaboratzaileen interpretazioak? Zein desberdintasun ikusten dituzue aurreko diskoekiko?
Kolaboratzaileek, guztiz berea egin dute bakoitzaren kanta, eta horrek diskoari freskotasuna edo eman dio, ez da berdina Iñakik abestutako 23 kanta jarraian entzutea edo hainbat ahots ezberdinek abestuta entzutea. Gero, esan bezala, abesti askok, beraien pertsona horien ahotsa ekartzen ziguten gogora, beraientzat aproposa zela uste genuelako, beraz, azken finean, abestia guztiz bete edo burutu dute. Musikalki aldaketa handirik ez dago, beti bezala aniztasuna da nagusi, eta orduan denetik entzun daiteke, disko guztietan bezala.

Zorion argiak, disko positiboa da, mezuetan denetarik dagoen arren, badirudi arnasa berritzen duen diskoa dela. Horrela al da?
Orokorrean mezua baikorra dela esan daiteke, bai. Izenburutik hasita, nahiz eta dagokion abestian kokatuta, berez oso positiboa ez izan, diskoaren izenburu bezala, bai, egia da argia eta zoriona batzerakoan jendeari positibotasun hori datorkiola burura. Orokorrean beti saiatzen gara baikor izaten, *Bizitzari Txistuka*k ere hori gogoratzen zigun, bizitzatik txistuka, edo pozik egoteko gogoekin ibilita, zoriontsuago izan gaitezkeela. Zoriontasuna ez da egoera bat, jarrera bat baizik.

Betagarriren hasierako nortasunari eutsi diozue, egurra ematen mezuekin eta dantzarako tokia eskaintzen.
Urteen eta esperientziaren poderioz abesti eta letra hobeak egiten ditugu, hori espero dugu behintzat. Mundua ez da berdin ikusten 18 edo 38 urterekin, eta beraz ezinezkoa da gauza berdinak egitea. Tarte horretan ezagutu eta entzun dugun musika bakarrik kontuan hartuz gero, ondoren taldean lan egiten dugunean ere derrigorrez islatu behar da.

Europan, EEBBetan baita Japonen ere sarri egon zarete. Zein uste duzue izan dela aukera hori izateko arrazoi nabarmenena?
Gehienetan taldeak eginiko apustuak izan dira, maila ekonomikoan batez ere. Garestia da hamar pertsona Japoniara, Argentinara edo Estatu Batuetara joatea, baina, hemen irabazitakoa aurreztuz, eta talde bezala hazi nahi horrek, honelako birak egitera eraman gaitu. Orain gauzak okerrago daude, eta zaila da honelako birak egitea ere, baina tira, dena hobetuko da, ziur, gure esku dago.

BETAGARRI
Zorion argiak

DATOZEN ZUZENEKOAK
2012-12-08 DURANGO (Bizkaia), Plateruena
2012-12-28 DONOSTIA (Gipuzkoa), Doka
2013-01-04 GASTEIZ (Araba), Jimmy Jazz
2013-01-04 OÑATI (Gipuzkoa), Gaztelekua

OIHANA OTAEGI
Kazetaria

BETAGARRI SE RODEA DE AMIGOS

El próximo año Betagarri cumplirá veinte años y presentará ***Zorion argiak***. Un disco doble en el que han tomado parte muchos amigos. Con o sin colaboraciones el resultado final hubiese sido similar, lo importante son las canciones, el estilo, el sello de identidad y Betagarri lo tiene muy marcado. No obstante para el oyente no dejará de ser curioso escuchar las voces, entre otros, de Iñigo Muguruza, Gari, Kutxi "Marea", Francis "Doctor Deseo", Juan, "S.A.", El Drogas, Tonino Carotone, Savi Sarriá, Mikel Urdangarin, Virginia de la Casa e incluso Pirritx eta Porrotx.

IRRIEN LAGUNAK KLUBA

IRRIAK BI URTE HANDI BETE DITU

Azaroaren 18an bi urte bete dira Pupu eta Loreren jaiotzearekin batera Irrien Lagunak Kluba sortu zela, eta klubarekin batera sudurgorri jaioberriek euren hezkuntzan bidelagun dituzten pertsonaia berriak: Martinber, Marikalanbre, Largabista eta Tiritatxo. Pertsonaia hauek, kultura, zientzia, natura, osasuna eta elkartasuna zer diren erakusten diete haurrei, Klubeko baloreetan oinarrituta, euskaratik eta euskaraz. Pupu eta Lorek Euskal Herriko haur guztiak ordezkatu nahi dituzte, eta pertsonaia hauen bidez hezkuntzarako baliabide eta tresnak eman nahi dizkie Klubak ikastetxe, guraso eta haurren hezkuntzan lanean ari diren guztiei.

Bi urte hauen balorazio bat egin eta etorkizuneko proiektuen berri jakiteko egin dugu hitzordua Andoaingo Garate estudioetan Joxe Mari Agirretxerekin, Katxiporreta pailazo taldearen disko berriaren grabaketaren azken lanetan ari dela.

Musika instrumentuz inguraturik, berehala hasi gara solasaldi errazean. Joxemariren esanetan, *"orain bi urte hausnarketa sakon baten ondoren eta pentsatuz gurea herri txiki bat dela, hizkuntza minorizatuarekin baina munduari bere kolorea eman nahi diona, konturatu ginen mundu globalizatutik etortzen zaizkigun beste ereduen aurrean, geuretik proiektu bat egin behar genuela auzolanean. Geure hizkuntzatik, alaitasunetik, balore hezitzaileetatik. Jakitun ere sendoa izan nahi duela, iraunkorra, eta Euskal Herrian txertatzeko bide luzea dugula oraindik ere aurrera begira".*

Klubaren baloreen transmisiorako euskarri nagusia IRRIA aldizkaria da, webgunearekin batera. Dagoeneko aldizkariaren 20 zenbaki argitaratu dira, eta ale bakoitzean hausnarketarako balio duen gai bat jorratzen da. Aldizkariak aurreikuspenak bete dituen galdetuta, hau erantzun digu: *"orain bi urte jaio ginen krisi orokor batean murgildurik, krisi ekonomikoaz gain baloreen krisia ere badena. Gu jaio aurretik baziren haurrentzat euskaraz egindako beste aldizkariak, denboran zehar desagertzen joan direnak. Papera ere krisian dago, baina guk ikusten genuen haur txikientzat beharrezkoa zela paperean egitea, etxetik kanpo ere, ikastetxean papera derrigorrezkoa zela, eta paperaren erronkari eutsi diogu".* Balorazio orokor bat egiterako garaian Joxemariren iritziz *"pozik gaude Irriarekin, bere bidea egiten ari da, harpidetzak ere gorantz doaz. Harpidedunak baino gehiago irrien lagunak direla esaten dugu guk, aldizkaria baino haratago proiektu bat sustengatzen dutelako".*

Hasieratik dauden Irria aldizkaria eta Webguneaz gain bi urte hauetan beste proiektu batzuk ere abiarazi dituzte *"Batetik gure baloreak zabaltzen eta sustatzen dituzten pertsonaien ikuskizunak. Oso gustura gaude sortutako lantaldearekin, ederra eta jatorra da, eta dagoeneko oso ezagunak dira pertsonaiak Euskal Herrian. Ikuskizun berriak prestatzen ari gara epe luzera begira. Zeraingo herrian ere Irrien Lagunak barnetegian udalekuak izan dira aurten, herriak eskaintzen dituen baliabide guztiak ezagutzera ematen dira ikastetxeei begira, eta asteburuetan familiei begira."*

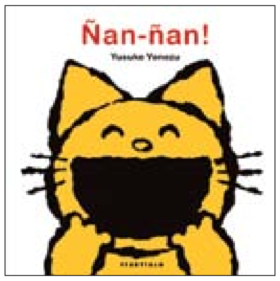
Proiektu berriekin jarraituaz, orain urtebete inguru Elkartasun Elkartea sortu zutela dio Joxemarik *"20 bat elkarte bildu dira oraingoz. Batetik, gizarte gai ezberdinetan ari diren elkarte txiki guztien baloreak jaso eta irriaren lagunen artean zabaldu nahi ditugu, eta bestetik guk ditugun baliabideak euren mesedetan jarri".*

Muxu batekin agurtu gaitu Joxemarik eta lanean jarraitu du, etorri den bezala, alai eta irrifartsu.

Elkarrizketa honen bideo osoa ikusi nahi baduzu, sar zaitez Irrien Lagunaken webgune, facebook orrialde edo eta elkar-en Facebook orrialdean.

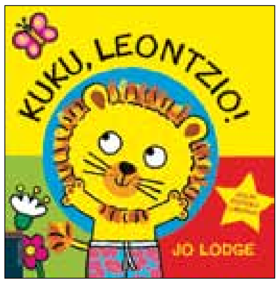
www.irrienlagunak.com
www.facebook.com/irrienlagunak

+0



ÑAN-ÑAN!
Yusuke Yonezu
TTARTTALO

Goserik bai? Sagar bat, banana bat edo gazta pusketa bat jan nahi? Zein da animalia bakoitzari gehien gustatzen zaion janaria? Eta zuri?



KUKU, LEONTZIO!
Jo Lodge
IBAIZABAL

Leontzio eta haren lagunak ezkutaketan jolasten ari dira oihaneko bazterretan. Leontziok lagunak bilatzen ditu kuku esanez.

TXANOGORRITXOREN ESKULARRUAK
Ines Almagro & Mikel Mardones
OQO-TXALAPARTA

Istorio hau ez da betikoa eta horrek harritu egiten du irakurlea eta nahasirik uzten du neskatoa. -*Hauxe gauza bitxia! –esan zuen Txanogorrik, txanoa jantzen zuela–. Nire ipuinean sekula ez du elurrik egiten!*

+3

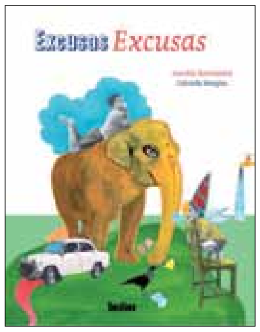
OLENTZERO ETA MARI DOMINGI
Ainara Mendiola
MALUTA

Olentzeroaren mitoari aspaldi gehitu zaio Mari Domingi. Batzuentzat mozkor entendimentu gabea eta besteentzat entendimentuz jantzia den gizonaren eraldaketa eta oparitan urtzen den gizonkotearen irudi berria.

+3

NOLA SENTITZEN ZARA?
Anthony Browne
PAMIELA -KALANDRAKA

Liburu honi esker, txikienek nola sentitzen diren adierazten ikasiko dute, irudi eta hitz samurren bidez: aspertuta, pozik, triste... Oraindik irakurtzen ez dakitenentzat eta irakurtzen hasitakoentzako liburua da.

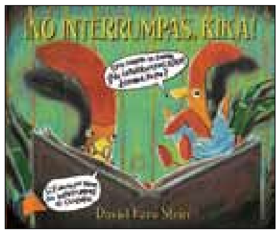


EXCUSAS EXCUSAS
Anoushka Ravishankar
TAKATUKA

¿Os gustaría conocer a Neel, un chico cargado de buenos propósitos que tienen la mala costumbre de torcerse?... *¡Excusas, excusas!* El dilema de saber la importancia de las normas y el placer de romperlas.

KAMILE
Nancy Delvaux
TTARTTALO

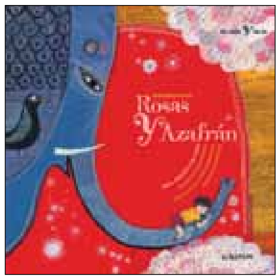
Lau Kamile berri: *Kamile eskolako jaialdian*, *Kamile eta gaueko amesgaiztoa*, *Kamile oporretara doa* eta *Kamile pottoka gainean*. Betiko pertsonaia goxoaren eta matrakaren lau abentura berri.



¡NO INTERRUMPAS, KIKA!
David Ezra
JUVENTUD

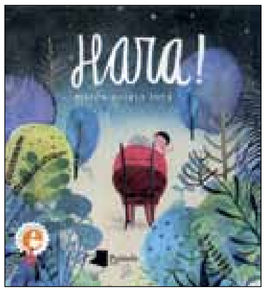
Es hora de acostarse y la gallinita roja le reclama a papá un cuento para dormir, pero la gallinita Kika no cesa de interrumpirle. Finalmente el papá cansado pide a la gallinita que le lea un cuento divertido.

+5



CANCIONCITAS DE ROSAS Y AZAFRÁN
Chantal Grosléziat
KOKINOS

28 canciones, nanas, coplas y juegos de la India, Pakistán y Sri Lanka. Un variado repertorio, pleno de sonidos fascinantes, que reúne música clásica y tradicional junto a brillantes éxitos de Bollywood.

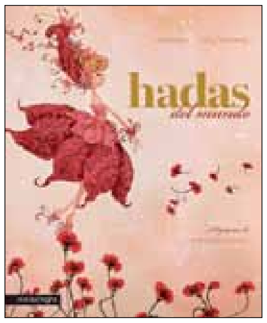


HARA!
Miren Asiain Lora
PAMIELA

Album ilustratuen VI. Etxepare Sariaren irabazlea 2012an. Magiaz beteriko kontakizuna da: teknika desberdinak erabiliz, nortasun bisual handiko albuma, egunerokotasunetik fantasiaren erresumara doana.

UN PÁJARO HERMOSO
Philippe Ug
BLUME

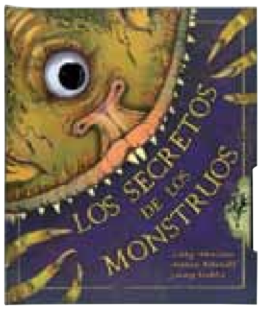
La historia de un pequeño pájaro que, desde el bosque de los sueños, sale a dar sus primeros pasos para acabar convirtiéndose en un pájaro majestuoso y magnífico que vuela para descubrir el mundo.



HADAS DEL MUNDO
Lenia Major & Cathy Delansaay
COMANEGRA

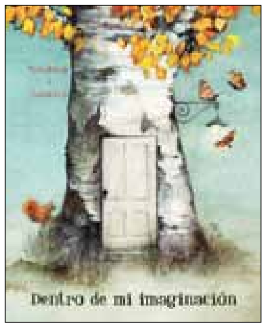
¿Cómo son las Hadas? Estas misteriosas y bondadosas bellezas aparecen a cada momento. Velan por nuestro futuro y, sin embargo, no las vemos casi nunca. Este libro revela algunos de sus secretos.

+5



LOS SECRETOS DE LOS MONSTRUOS
Libby Hamilton
SM

Digan lo que digan, ¡los monstruos SÍ existen! El Dr. Tomás Gelatina se ha pasado la vida investigando y aprendiendo a tratarlos. Este libro contiene todas sus conclusiones, y leerlo… ¡puede salvarte la vida!



DENTRO DE MI IMAGINACIÓN
Marta Arteaga
CUENTOS DE LUZ

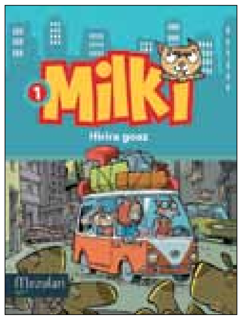
Este cuento nos invita a abrir la puerta a nuestra imaginación y jugar a descubrir cómo funciona por dentro ese lugar donde siempre podemos ser nosotros mismos. ¿Y dentro de tu imaginación?… ¿qué hay?

+5

IRENEREN UNIBERTSOA
Carmen Arrrazola

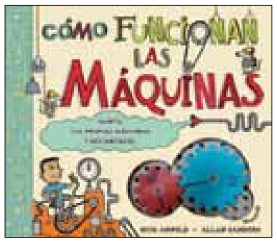
Irene bere aulkitxo txikian eseriko da, amaren, amonaren, birramonaren eta hainbat lagunen kontuak ikasteko prest. Emakumezko langile eta solidarioek magiaz zipriztinduko dute *Ireneren unibertsoa*.

+7



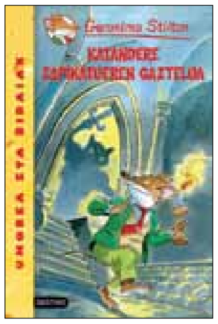
MILKI – HIRIRA GOAZ
Giuseppe Zironi
MEZULARI

Micini katu-familia Dog City hirira joan da bizitzera, txakur hiri handira. Hiriak ezkutuan gordetzen ditu sekretu eta misterio sinestezinak, baina ezer ez da dirudiena.



CÓMO FUNCIONAN LAS MÁQUINAS
Nick Arnold & Allan Sanders
MACMILLAN

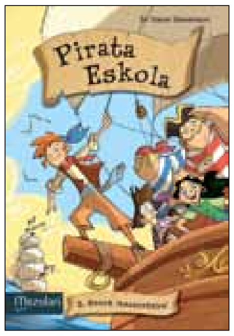
Contiene las piezas y las explicaciones necesarias para construir y comprender el funcionamiento de doce modelos de máquinas y mecanismos que se usan en nuestro entorno, como la bicicleta o el abrebotellas.



KATANDERE ZAPIKATUAREN GAZTELUA
Gerónimo Stilton
DESTINO

Nor da mamuen beldur? Ni! Batez ere katu-mamuak baldin badira, baso ilunaren erdiko gaztelu galdu batean... Hala ere, momia, sorgin, saguzar eta banpiro artean, gazteluaren sekretu bitxia argituko dut!

+7



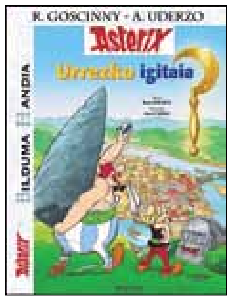
PIRATA ESKOLA- DENOK ITSASONTZIRA
Steve Stevenson
MEZULARI

Jim eta lagunak Hamaka kapitainaren *Hontz bizarduna* itsasontzi piratan lehen ikasgaia hartzen ari dira. Istriborrek ainguraren katea nahi gabe moztean, itsasontzia ziztu bizian abiatu eta ez da gelditzeko modurik!

+8

MONDRAGO
Ana Galán
AIZKORRI

Mondrago, hegan egin ezin duen munduko herensuge bakarra, abenturak, gazteluak, misterioak… Bilduman hiru izenburu ekarri dira euskarara: *Proba handia*, *Ridel* eta *zuhaitz hiztunak* eta *Baobabaren laberintoa*.



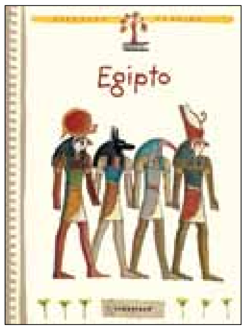
URREZKO IGITAIA ASTERIX ETA OBELIX
René Goscinny & Albert Uderzo
BRUÑO

Asterixen bigarren albuma bertsio berrituan. Galiarrei zuten distira itzultzen zaie eta amaierako orrialdeetan zaleenentzat sorpresa dago: zuri-beltzeko eta koloretako plantxak, beste herrialdeetako edizioak…

POBREAK GARA, ETA ZER?
Xabier Mendiguren
ELKAR

Gurasoak lanik gabe gelditu dira. Hodei ez da egoeraz ohartzen, baina Irati kezkatuta dago, etorkizunak zer ekarriko dien. Krisi egoerari buruzko ipuina, familien zailtasunak eta haurren beldurrak lantzen dituena.

+8



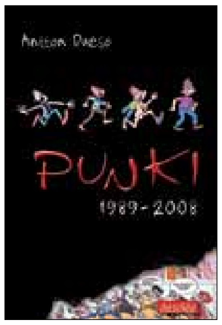
EGIPTO
Batzuen artean
TTARTTALO

Liburu honetan egiptoarrekin topo egingo duzu, baita hiru mila urteko historiarekin ere. Testu argiak eta orri hegaldun ikusgarriak aurkituko dituzu bertan.

+10

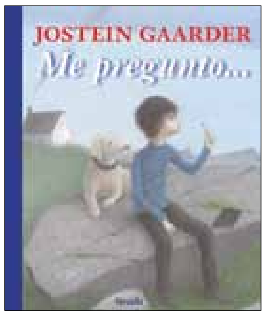
LA TRASTIENDA DE BATIBALENO
P. Baccalario
MONTENA

En un pueblo de Escocia se custodian antiquísimos objetos mágicos en La Trastienda Batibaleno. Siete familias se turnan cada 99 años para administrar el negocio y ahora es el turno de la familia Lily.



PUNKI 1989-2008
Antton Dueso
DESCLEE

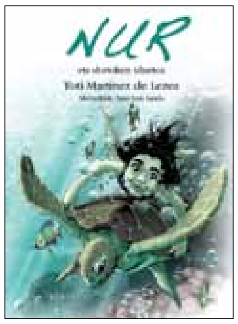
Punkiren istoriotxoen antologia bat. Ez dira bildu Punkiren abentura zoro guztiak, baina bai horien eredu diren hainbat eta hainbat, pertsonaiak iraun zuen ia hogei urte haietan izandako garapenaren erakusgarri.



ME PREGUNTO…
Jostein Gaarder
SIRUELA

Los temas filosóficos se entrelazan en esta historia ilustrada que nos habla de la amistad, el amor, lo desconocido, el miedo y la valentía que hace falta para vivir nuestra propia vida y saber qué somos en realidad.

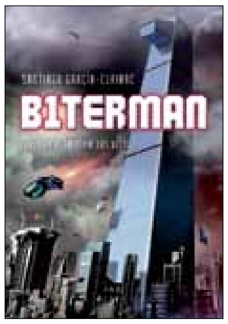
+10



NUR ETA DORTOKEN UHARTEA
Toti Martínez de Lezea
EREIN

Txina hegoaldeko Hainan uhartera joango zaigu Nur. Han, dortoken ospitalea ezagutuko du eta abentura berri zirraragarriak biziko ditu itsas-izarren, marrazoen, izurdeen, dortoken eta koloretako arrainen artean.

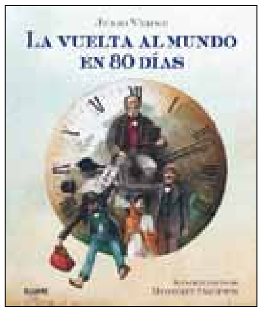
+12



B1TERMAN
Santiago García-Clairac
MONTENA

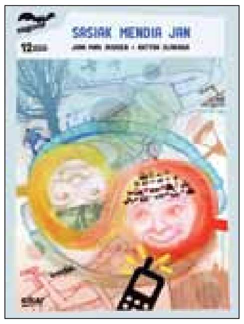
ePUB

En Digicity la tecnología digital es el nuevo Dios que decide por todos y garantiza la felicidad. Pero, ¡ha llegado la hora de rebelarse! Empieza la insurrección en el país más controlado y perfecto del mundo...



LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS
Julio Verne
BLUME

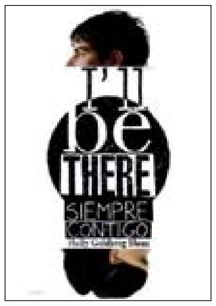
Incluye el texto completo e íntegro de un clásico atemporal en el que el enemigo es el tiempo: una evocación de una época en la que todos los viajes eran una aventura.



SASIAK MENDIAN
Joan Mari Irigoien & Antton Olariaga
ELKAR

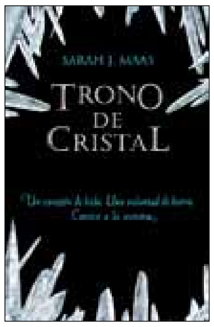
Normalean poesiarako izaten ez diren gaiak hartu eta gazteentzako poemak josi ditu egileak: teknologia berriak, sexu-grina, politika eta beste asko. Hari horiek josteko, berriz, bi jostorratz: umorea eta kritika soziala.

+12



I'LL BE THERE SIEMPRE CONTIGO
Holly Goldberg Sloan
SM

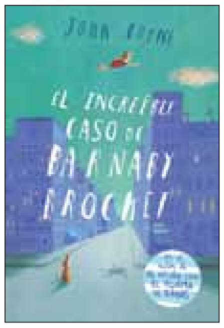
Emily lleva una vida normal: va a clase, sale con los amigos, hace deporte... La de Sam, sin embargo, es totalmente caótica, con su padre enfermo mental. Hasta que un día se conocen y sus vidas dan un vuelco.



TRONO DE CRISTAL
Sarah J. Maas
ALFAGUARA

ePUB

Tras un año de trabajos forzados, la joven asesina Celaena ha sido convocada por el príncipe del Reino de Endovier. Si vence a 23 asesinos, ladrones y guerreros en una competición a vida o muerte, será liberada.

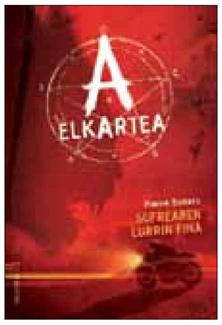


EL INCREÍBLE CASO DE BARNABY BROCKET
John Boyne
NUBE DE TINTA

ePUB

Barnaby no obedece a las leyes de la gravedad y su estado natural es flotar. Sus padres no saben qué hacer con él y el niño quiere quedarse en el suelo. Al final, solo queda una solución: dejar que se vaya volando...

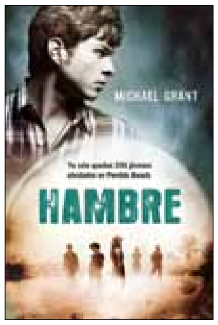
GAZTEAK



A ELKARTEA. SUFREAREN LURRIN FINA
Pierre Bottero
IBAIZABAL

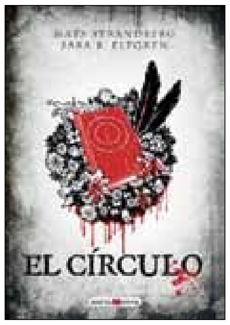
Ombek gizotso talde baten aurka jo behar du. Taldea aurkitzean, gizotso bat salbatu eta harekin maitemintzen da. Bien artean, taldea legez kontrako negozioetan sartu duen gizotsoari lidergoa kentzen ahaleginduko dira.

GAZTEAK



HAMBRE
Michael Grant
MOLINO

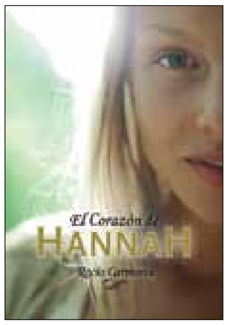
La comida se acabó hace semanas. Y cada día más y más niños están empezando a cambiar, a desarrollar extrañas habilidades sobrenaturales. Pero se acerca un problema mayor: La Oscuridad ha despertado.



EL CÍRCULO
Mats Strandberg & Sara B.Elfgren
MAEVA YOUNG

ePUB

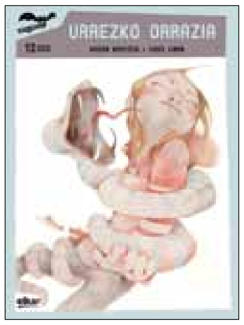
Una noche de luna llena seis chicas se ven arrastradas a un teatro al aire libre. Días antes, un compañero ha aparecido muerto. Todos piensan que ha sido un suicido … excepto ellas, que son las Elegidas.



EL CORAZÓN DE HANNAH
Rocío Carmona
LA GALERA

ePUB

Apasionante y romántica historia de amor entre Hannah, miembro de una comunidad amish que todavía vive siguiendo las costumbres del siglo XVII, y un forastero.



URREZKO ORRAZIA
Gaizka Arostegi
ELKAR

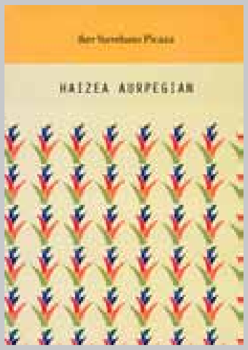
Ainhoa, baserri zaharrera joan da oporretan. Oporraldi lasaia korapilatuko zaio antzinako argazki bat aurkitzean. Irudian bere aurpegi berbera daukan neskatoa dago, eta laguntza eskatzen dio. Basoan sartuko da, eta …

LITERATURA
nobedadeak

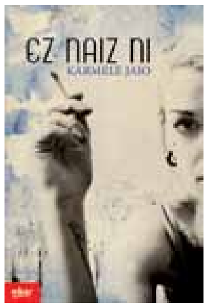
Igor Estankona
Idazlea

ASKATASUN HAIZEAK

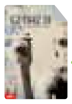
Iker Yurrebaso Picaza igorreztarraren lan bakoitza da haize freskoa, haizea aurpegian, benetan be. Aspaldi, artean gazte eta berde ginela, Arratiako *Zantzoa* literatur aldizkarian irakurri genizkion poema zenbait Yurrebasori, eta orduko lirika nahasi eta zoroaren bidetik idatzi zuen 2005ean *Ametz*, klasifikatzen jakingo ez nukeen liburu mehe bezain sakona, haluzinazioaren mugetara eroan ninduena, eta absurduak eta egiak muga fin bat partekatzen dutela frogatzen zuena. Surrealismo kalkulatua zen hura.
Bada, orain *Haizea aurpegian* dakar, mundu arraro honetan norbere burua aurkitzearen gaitzaz diharduena: "Esaten dute bidaia oro etxera itzultzean hasten dela".
Xumea, uneka inozentea ere bai, Yurrebasoren idazkera freskoak harrapatu egingo zaitu. Beste batzutan penatu egingo zaitu. Agian sentituko duzu pertsonaiak zoratu egin direla, logikarik ez daukala ezerk. Libertatearen amets bukatu gabea horrelakoxea da.



HAIZEA AURPEGIAN
Iker Yurrebaso
ZERTU K.E.
ETA KARABIE GAZTETXEA



EZ NAIZ NI
Karmele Jaio
ELKAR


ePUB

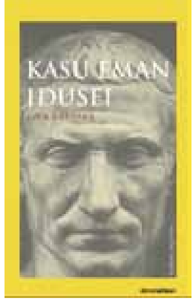
Gaztetasunaren azken izpiez gozatu nahi dute batzuek; esperientzia berriak bilatuko dituzte beste batzuek, edo hondatzen hasitako harremanak biziberritzen saiatu. Bizitzaren erdialdean daude. Batek dioen bezala, zailena ez baita zahartzea, zahartzen hastea baizik.

TIGREAREN EMAZTEA
Téa Obreht
EREIN

Natalia sendagile gaztea Balkanetako kostaldeko herri txiki batera iritsi berria da, antzinako elezahar eta sineskeriei oso estu lotutako tokia batera. Dena den, kezkatuago dago aitona egoera bitxian hil baita. Haren heriotza argitu nahian, aitonaren bizitzako zenbait misterio ezagutuko ditu.

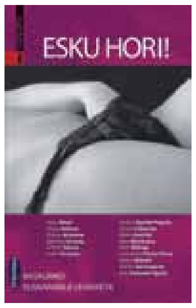
PARADISUA ETA KATUAK
Bernardo Atxaga
PAMIELA

Liburuarekin batera DVD bat doa. Bertan Donostiako Victoria Eugeniako Club aretoan 2012ko irailaren 3an egindako jende aurreko irakurketa bat jasotzen da. Jabier Muguruzaren musika eta kantuak zabaldi egiten dute Bernardo Atxagaren testua.



KASU EMAN IDUSEI
Lola Gándara
DENONARTEAN

Kasu eman idusei eleberri historiko bat da, intriga, pasioak, maitasunaren aldeko borroka eta askatasunaren bilaketa nagusi den trama eta garaiaren ezagutza sakona lotzen dituena. Koldarkeria, hilketa eta traizioz betetako istorioa.

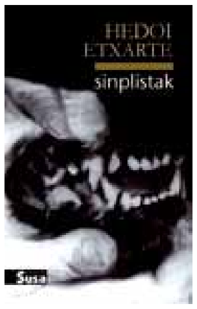


ESKU HORI!
Batzuen artean
TXALAPARTA

Literotura bildumaren barruan argitaratu du Txalapartak Basauriko Euskarabila Ipuin Erotikoen Lehiaketan saritutako edo aipatutako narrazioak biltzen dituen liburua, Edorta Jimenezen hitzaurrearekin.

EGUBERRIA
Juan Kruz Igerabide & Elena Odriozola
NEREA

Eguberriari buruzko ikuspegi kultural eta antropologiko berri bat. Sortzaileek Eguberriari kendu egin diote ohiko Eguberria, eta norberak bizi izan duen Eguberria eman diote: gure aurrekoen oroitzapen hunkitua, ahozko kultura, literaturaren tradizioa, maitasunezko natura.

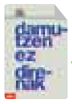


SINPLISTAK
Hedoi Etxarte
SUSA

ePUB

Sinplistak poema liburuak ez dauka antzik batere euskaraz idatzitako beste ezerekin. Poema zuzenak eta zorrotzak dira *Sinplistak* honetakoak, artifiziorik gabeak eta zakarrak ere bai batzuetan. Oso gaurko poemak dituzu: konprometituak, sozialak, salaketazkoak eta amodiozkoak.

DAMUTZEN EZ DIRENAK
Itxaso Araque
ELKAR

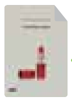

ePUB

Nobela honetan, hiru hari nahasten dira, beste hainbat hiritan gertatzen direnak: Londresen, Bartzelonan eta Berlinen. Denetan, gaztarotik helduarora doazen pertsonaiak ditugu, aro aldaketa horri loturik doazen erabakietan korapilaturik.

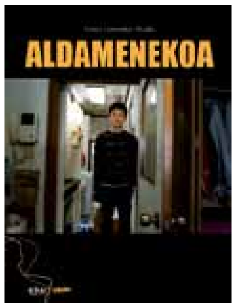
MUSKUILUAK AFALTZEKO
Birgit Vanderbeke
PASAZAITEZ

Istorioaren kontatzailea, anaia eta ama laneko bidaia batetik iristear den aitaren zain daude. Familia-ohiturei jarraikiz, muskuiluak dituzte afaltzeko, aitaren itzulera ospatzeko. Baina orduek aurrera egiten dute eta aita ez da iristen.

URTEBETETZE FESTA
Castillo Suarez
ELKAR


ePUB

Castillo Suarezek, bere aurreko lanen ildotik (Spam poemak, Bala huts bat, Souvenir), esandakoaren eta esan gabekoaren arteko kontrastearekin jokatzen du, polisemiaz beteriko mezu irekiak erabiltzen, ironia-karga handia duten esaldi biribilak botatzen.



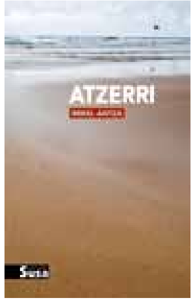
ALDAMENEKOA
Ainara Gorostitzu
ELKAR

ePUB

Tene Mujika beka irabazi zuen Ainara Gorostitzu kazetariak proiektu honekin. Euskal Herriko azken aldiko immigrazioa aztertu du, hamar erreportaje luzeren bidez. Bakoitzean, bere lurraldetik alde egin duen pertsona bat ezagutuko dugu.

HITZA BIDE, BIZIA XEDE
Batzuk
PAMIELA

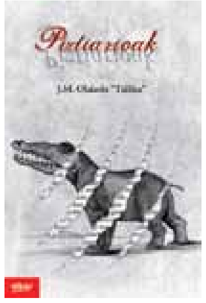
Txantreako Euskaldunon Biltokiak 10. urtemugan egindako antologia. Mota askotako hitzak daude liburu honetan: irribarrea pizten dutenak, eta gogoeta eragileak, bihotzera ailegatzen direnak eta oroitzapenetara eramanen dutenak, ironiaz eta iradokizunez josiak.



ATZERRI
Mikel Antza
SUSA

ePUB

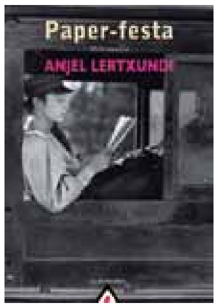
Idazle batek beste bati kartzelatik ihes egiten lagundu dionez geroztik atzerrian bizi da, lehen jori sortzen zitzaizkion istorioak asmatzeko ezindurik. Bere bizitza noratuko duen erabaki hartzeko premiaz konturatuko da: idatzi edo borrokan jarraitu, luma edo ezpata.



PIZTIARIOA
Txiliku
ELKAR

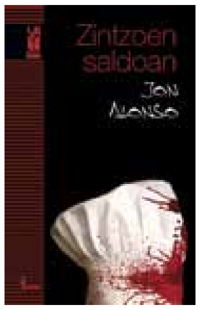
ePUB

Txilikuk, literaturarako bere isuriari jakintza zientifiko eta historiko zabala erantsiz, liburu guztiz berezia osatu du: alfabetikoki ordenaturik, letra bakoitzean izaki mitologiko bat deskribatzen digu, eta beste bat benetakoa, animalia legendarioak baino sinesgaitzagoa gerta litekeena.



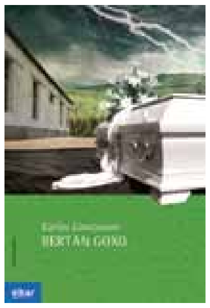
PAPER-FESTA MINIMALIA
Anjel Lertxundi
ALBERDANIA

Narraziootan, bizitzaz gain, literaturaren abentura ere kontatzen da. Bizitza eta idazkuntza txanpon beraren aurkia eta ifrentzua baitira, txanponaren alde biak ageri dira bat eginda, harmonia onean edo liskartsuan, baina inoiz ez bakoitza bere aldetik bizi diren testu gisa.



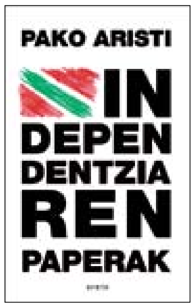
ZINTZOEN SALDOAN
Jon Alonso
TXALAPARTA

Enekoitz Ramirez, Lanbas, etakide ohia, arte salerosle ohia eta egungo lapurra, euskal jatetxerik onenetan lapurretan ari da. Baina negozioa zeharo okertuko da norbaitek euskal sukaldaritzaren etorkizuna den Kepa Pedrotegi sukaldaria hiltzen duenean.



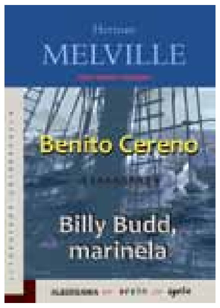
BERTAN GOXO
Karlos Linazasoro
ELKAR

Beilatoki bat zabaldu du aitatxok, biziek hildakoei azken agurra modu itxurosoan emateko, eta Bertan Goxo izane jarri dio. Inaugurazio-festa bat antolatu du eta. . . hobe duzu zerorrek irakurtzea, ez baitira denak esatekoak, ezta sinestekoak ere, bai ordea barre gogotik egitekoak.



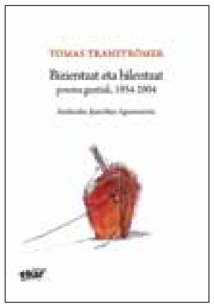
INDEPENDENTZIAREN PAPERAK
Pako Aristi
EREIN

Hona euskaldunon artean independentziaren espirituak egindako ibilbidea jasotzen duen liburua. Saiakeraren baliabideak erabiliz, hala nola kronikak, hedabideak, elkarrizketak eta gogoeta filosofikoak, egoeraren diagnostikoa agertu, eta proposamen eta definizio sorta uzten du.



BENITO CERENO – BILLY BUDD, MARINELA
Herman Melville
EREIN & ALBERDANIA & IGELA

*Gai ugari ukitzen dituelako, eta haren konplexutasun moral eta sinbolikoarengatik, ezin konta ahalako irakurketa izan ditu 1924ean argitara zenetik. Zenbait adituek, *Moby-Dick*en ondotik, Melvilleren eleberririk bikainentzat dute.

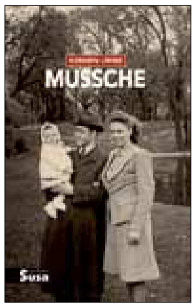


BIZIENTZAT ETA HILENTZAT
POEMA GUZTIAK, 1954-2004
Thomas Traströmmer
ELKAR

2011ko Literaturako Nobel Saria irabazi zuen Tranströmer poeta suediarrak. Juan Mari Aguirreurretak itzuli ditu haren poema guztiak euskarara. Testu aberatsa, sujerentziaz betea, gure irakurleei Eskandinaviako literatura interesgarriena ezagutzeko aukera emango diena.

HURA EZ DA LEKUA
Oier Gillan & Asier Sarasola & Idoia Bereterbide
TXALAPARTA

Narrazioa, poesia, ilustrazioa eta musika uztarturik. «Bizitza titularrik gabeko albiste bat da», bezalako gogoetak helarazi zizkion protagonistari osabak, hil aurretik. Zoriontasunaren atzetik abiatuko da, osabarekin hitz egindakoak bidelagun dituela: «Zoriontasuna da mendeku posible bakarra».

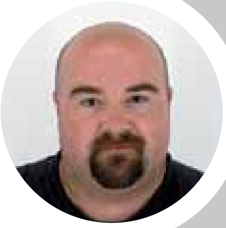


MUSSCHE
Kirmen Uribe
SUSA

ePUB

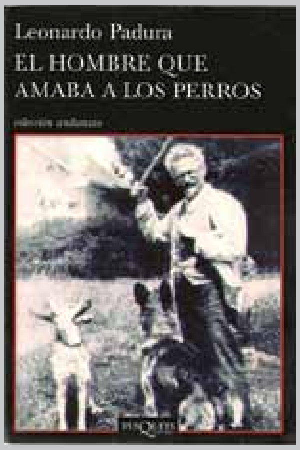
Literaturarako grinaz, bizipozez amodioan, Erresistentzian borrokan, kuraiaz presoaldian... Musscheren izaerak zirrara sortzen du, baina baita larritasuna ere. Kirmen Uriberen bigarren nobela 1937ko maiatzean abiatzen da, milaka haur Santurtziko portutik erbesteratu dituztenean.

LITERATURA
novedades



Sergio Errasti
Periodista

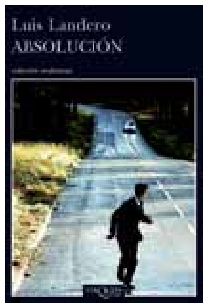
Ramón Mercader mató a Trostky. Aborrezco que me destripen el final de las historias, pero si ignoraban ese dato, no merece la pena que lean ni el libro recomendado, ni desde luego estas líneas. Aquél fue sin duda uno de los crímenes más llamativos del siglo XX. Tras leer esta soberbia novela que nos ha regalado Padura, se puede considerar, sin demasiado margen de error, que se trató también de uno de los asesinatos más paradigmáticos de lo que pudo ser y no fue, la gran idea que sacudió la pasada centuria y modificó los ya de por sí torcidos renglones de la historia, el comunismo.
Con *El Hombre que amaba a los perros* - si piensa que hace referencia al casposo César Millán aplíquese la recomendación anterior - pudiera pensarse que Padura se aparta de su magna colección de novelas negras, pero en realidad nos acerca a una historia repleta de intrigas, de muertes y de personajes que superan con llamativa naturalidad la tan ingenua, como en este caso inútil, franja que separa a los buenos de los malos. Abandona los bajos fondos de su querida Habana, para sumergirnos en el estiércol de la Historia, para contarnos aquello que no entra en los académicos libros. Padura deja la novela negra, para adentrarnos, en definitiva, en la Historia negra donde la realidad no precisa de ningún artificio para superar de nuevo a la ficción. Y es que la Historia no es cómo ha sido, sino cómo nos la han contado.



EL HOMBRE QUE AMABA A LOS PERROS
Leonardo Padura
TUSQUETS EDITORES

VEINTIDÓS CUENTOS PICANTES
Felix Maria Samaniego
PEPITAS DE CALABAZA

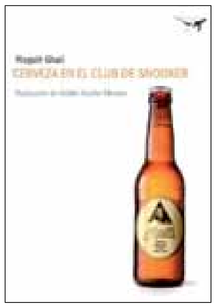
Cuentos picantes protagonizados por frailes, monjas, viudas, malmaridadas y algún obispo. Samaniego (Laguardia, Álava, 1745-1801], compuso, aparte de sus fábulas, una copiosa colección de cuentos verdes, que todavía corren manuscritos o en boca de la gente por tierras de Álava y La Rioja.



ABSOLUCIÓN
Luis Landero
TUSQUETS

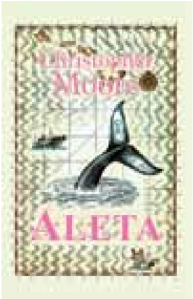
ePUB

Tras una vida insatisfecha, Lino ha conseguido ser un hombre feliz. El domingo se casará con Clara, y hoy se celebrará una comida familiar. Pasea confiado por Madrid, cuando se ve envuelto en un altercado callejero, a partir del cual el día se irá convirtiendo en una pesadilla.



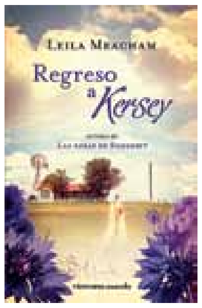
CERVEZA EN EL CLUB DE SNOOKER
Waguih Ghali
SAJALÍN

En el club de snooker en El Cairo cuelgan dos jarras con los nombres de Ram y Font. En Londres, los dos bebieron mucha cerveza Bass de ellas. De aquellos años guardan el anhelo de una revolución que el nasserismo ha frustrado. Una de las mejores novelas egipcias, divertida y amarga.



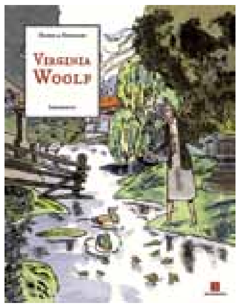
ALETA
Christopher Moore
LA FACTORÍA DE IDEAS

¿Por qué cantan las ballenas? Tal es la cuestión que motiva al biólogo marino y a su tripulación a documentar y fotografiar a esos grandes mamíferos. Hasta el día en que una ballena levanta la cola en el aire y muestra un mensaje escrito con gigantescas letras mayúsculas: «QUE TE DEN».



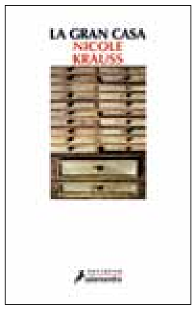
REGRESO A KERSEY
Leila Meacham
VICEVERSA

La vida de Emma Benson cambió con la llegada de su nieta Cathy que acaba de perder a sus padres. Emma solicita a dos niños del colegio que la protejan. Pero los acontecimientos harán que sus caminos se separen, dejando huellas que les marcarán hasta su reencuentro en Kersey 22 años después.



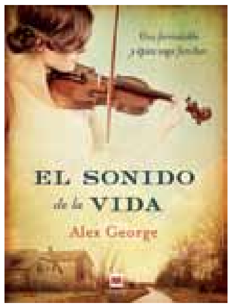
VIRGINIA WOOLF
Michele Gazier
IMPEDIMENTA

La escritora Michele Gazier y el dibujante Bernard Ciccolini exploran en esta novela gráfica la biografía de Virginia Woolf, desde su infancia hasta su suicidio, siendo ya una escritora de gran éxito. Gazier y Ciccolini retornan a la personalidad de la niña, que prefiguraría su obra posterior.



LA GRAN CASA
Nicole Krauss
SALAMANDRA

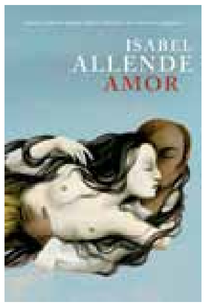
La Gran Casa se articula en torno a un escritorio robado que pudo haber pertenecido a Federico García Lorca, y que se convierte en la obsesión de las diferentes personas que lo poseen. Objeto de fascinación o repulsión, el escritorio se convierte en una metáfora de la memoria y de la herencia.



EL SONIDO DE LA VIDA
Alex George
MAEVA

ePUB

1904, Hanover, Alemania. Frederick y Jette son una pareja poco convencional. Frederick posee el don de la música, y, Jette, una sensibilidad especial para apreciar una delicada melodía. Una gran historia de amor y supervivencia de cuatro generaciones de una familia a lo largo del siglo XX.



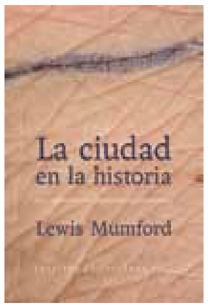
AMOR
Isabel Allende
PLAZA & JANÉS

Compendio sobre amor y eros compuesto por fragmentos escogidos de sus obras, que esbozan a través de sus personajes la propia trayectoria vital de la autora. La escritora divide el libro en nueve capítulos temáticos, cada uno de ellos precedido por una introducción.

LAS VOCES BAJAS
Manuel Rivas
ALFAGUARA

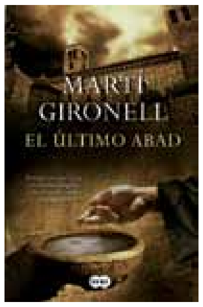
ePUB

Manuel Rivas escribe una novela conmovedora que constituye las memorias de su infancia. Es la historia de diversas generaciones contada a través de secuencias muy visuales que nos acercan a su primer miedo, a su abuela costurera, a la primera vez que su padre vio un avión…

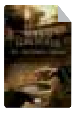


LA CIUDAD EN LA HISTORIA
Lewis Mumford
PEPITAS DE CALABAZA

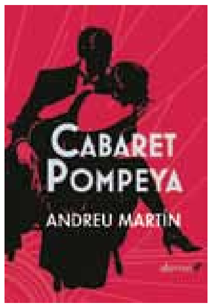
Una interpretación innovadora sobre el origen y la naturaleza de la ciudad. Este libro fue reconocido como una obra excepcional desde el momento de su publicación en 1961 y fue galardonado con el National Book Award de 1962. Es una de las obras más importantes del siglo XX.



EL ÚLTIMO ABAD
Marti Gironell
SUMA DE LETRAS


ePUB

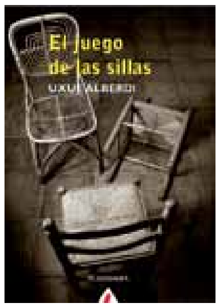
Sant Benet de Bages, 1554. El monasterio benedictino se hunde, como muchos otros monasterios catalanes, una situación que beneficia las ambiciones del rey Felipe II. Sin embargo, el nuevo abad de Sant Benet, se plantea el reto de hacer resurgir el monasterio cueste lo que cueste.



CABARET POMPEYA
Andreu Martín
ALEVOSIA

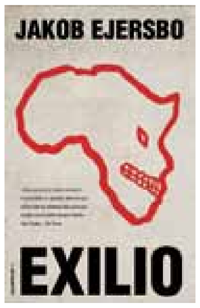
ePUB

Barcelona, 1920. Fernando, Miguel y Víctor se conocen en el Pompeya, uno de los más animados music halls del Paralelo. La historia de su amistad, que resistirá las crueles embestidas de la Guerra Civil y la posguerra, es el hilo conductor de esta novela de trama trepidante y adictiva.



EL JUEGO DE LAS SILLAS
Uxue Alberdi
ALBERDANIA

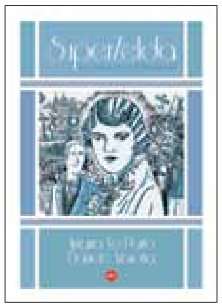
Tres voces femeninas tejen la red de esta novela: Teresa, Martina y Eulalia. Las conoceremos en su infancia y en su juventud, con sus ilusiones y rupturas, y también hoy, asomando, ya ancianas, tomando café, cada cual en su silla. . . Una novela de estilizada belleza.



EXILIO
Jakob Ejersbo
ROCA EDITORIAL

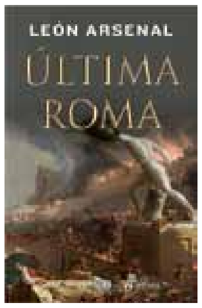
ePUB

La familia de Samantha vive en Tanzania. Como otros europeos, poseen un hotel, pero se dedican a negocios turbios. Ella asiste a un internado de europeos e indios y africanos ricos. Retrato de la época más desconcertante de la vida de un ser humano y de un continente.



SUPERZELDA
Tiziano lo Porto
& Daniele Marotta
451 EDITORES

Esta novela gráfica narra la vida de Zelda, una de las figuras más icónicas de los años veinte y el arquetipo de la mujer moderna. Retrata sus obsesiones, sus viajes, sus reuniones con intelectuales y artistas, pero sobre todo su relación con Scott Fitzgerald, un torbellino de excesos, literatura y amor.

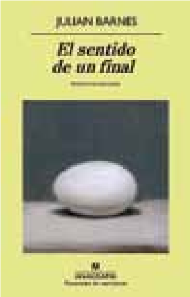


ÚLTIMA ROMA
León Arsenal
EDHASA

Novela histórica acerca de la España visigoda. Allí donde la historiografía no llega, Arsenal plantea hipótesis perfectamente verosímiles. La incorporación de códigos QR en el texto de la novela enriquece la lectura tradicional con videos, mapas, y otro material gráfico y sonoro.

LA CAJA NEGRA
Michael Connelly
RBA

¿Qué relación guarda un asesinato acontecido dos décadas atrás con una serie de muertes posteriores? La investigación de un antiguo homicidio retrotrae al inspector Harry Bosch a la peor época de su larga trayectoria profesional: las revueltas raciales que arrasaron Los Ángeles en 1992.



EL SENTIDO DE UN FINAL
Julian Barnes
ANAGRAMA

ePUB

Tony y su pandilla eran tres, y luego cuatro, cuando se les unió Adrian. Los cuatro se prometieron seguir siendo amigos para siempre. Y así fue hasta que la vida de Adrian dio un vuelco trágico. Años después Tony recibe una carta: quinientas libras y un sobre con un manuscrito.

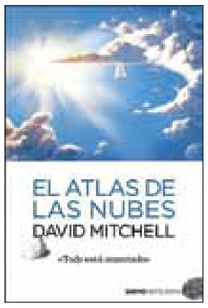
LIQUIDACIÓN FINAL
Petros Márkaris
TUSQUETS

Mientras los griegos ricos se las ingenian para no pagar impuestos, los empobrecidos por la crisis sólo pueden desesperarse ante la situación. Sin embargo, un hombre ha decidido tomarse la justicia por su mano. El comisario Kostas Jaritos tendrá que hacer frente al justiciero.

MEMORIA DE UNOS OJOS PINTADOS
Lluís Llach
SEIX BARRAL

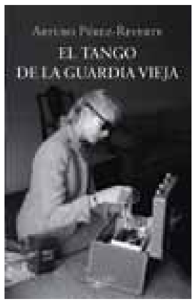
ePUB

Cuatro amigos, nacidos en 1920, crecen en el barrio obrero de la Barceloneta. La Guerra Civil y la represión franquista influyen trágicamente en la relación de amor y de amistad entre los dos chicos, Germinal y David. El mismo Germinal, ya viejo, narra su experiencia a un joven director de cine.



EL ATLAS DE LAS NUBES
David Mitchell
DUOMO

Los seis protagonistas de la novela, tienen un papel más relevante en la posteridad de lo que pueden imaginar, en escenarios tan disímiles como un viaje por la Polinesia a bordo de un galeón en el siglo XIX, la California de los años sesenta, o una isla en un futuro postapocalíptico.



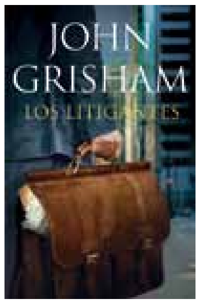
EL TANGO DE LA GUARDIA VIEJA
Arturo Pérez Reverte
ALFAGUARA

ePUB

La historia de Max Costa y Mecha Inzunza, protagonistas de El tango de la Guardia Vieja, se sucede a lo largo del convulso siglo XX en tres escenarios distintos: en Buenos Aires en 1928, en Niza y en Sorrento. Espionaje, intriga y una particular historia de amor.

UNA COMEDIA CANALLA
Iván Repila
LIBROS DEL SILENCIO

Jim, John y Jack son jóvenes, mileuristas, quieren emprender el negocio de sus vidas. El único problema: no es legal. Así que tendrán que entrar en contacto con peligrosos delincuentes, drogadictos de pandereta, bandas violentas y asesinos de primer nivel. Novela loca y disparatada.

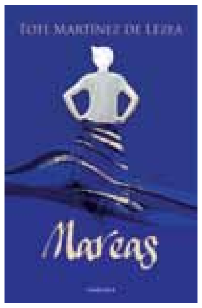


LOS LITIGANTES
John Grisham
PLAZA & JANÉS

Krayoxx es el nombre del medicamento anticolesterol que según Lyle Marino mató a su padre. Esa información abre un universo de posibilidades inesperadas e insuitadas para el decadente despacho de abogados Oscar Finley & Willy Figg de Chicago.

CASILDA MILICIANA
Luis Jiménez de Aberasturi
TXERTOA

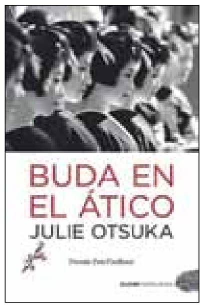
Casilda Hernáez ha pasado a la historia como «Casilda, la miliciana», a pesar de que ella prefería ser considerada como combatiente o revolucionaria. Este libro recoge el testimonio de su compañero Félix Liquiniano sobre una trayectoria vital que la ha convertido en una figura mítica.



MAREAS
Toti Martínez de Lezea
TTARTTALO

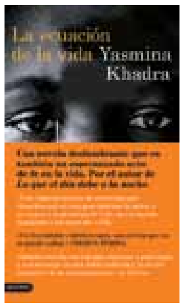
ePUB

Mareas recupera la memoria de las mujeres de la costa vasca, tan ignoradas y tan presentes a lo largo de la Historia de nuestro pueblo. Este libro está compuesto por treinta y cinco historias de ficción, independientes entre sí, ambientadas en los pueblos de la costa, de Baiona a Muskiz.



BUDA EN EL ÁTICO
Julie Otsuka
DUOMO EDICIONES

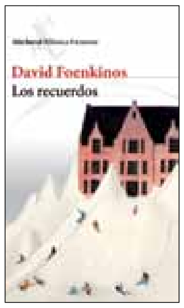
Julie Otsuka pone voz a las mujeres japonesas que llegaron a los EEUU casadas por correspondencia con hombres a los que no conocían y que les habían prometido el sueño americano. Son largos años de durísimo trabajo, de aislamiento, de refugiarse en sus tazas de té favoritas.



LA ECUACIÓN DE LA VIDA
Yasmina Khadra
DESTINO

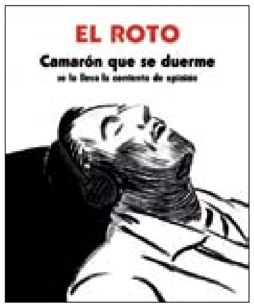
ePUB

Kurt Krausmann, un médico de Frankfurt, y su mejor amigo Hans, parten en velero hacia las islas Comoras, en el este africano. En el transcurso del viaje, su barco es asaltado por los piratas. Kurt y Hans son secuestrados y trasladados de un campamento clandestino a otro.



LOS RECUERDOS
David Foenkinos
SEIX BARRAL

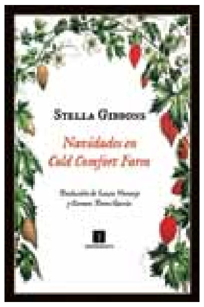
Cuando su abuelo muere, el joven narrador decide aprovechar al máximo el tiempo junto a su abuela. La visita a menudo y consigue espantar su soledad y hacerla reír. Pero un día, la abuela se fuga de la residencia. El narrador parte en su búsqueda.



CAMARÓN QUE SE DUERME SE LO LLEVA LA CORRIENTE DE OPINIÓN
El Roto
MONDADORI

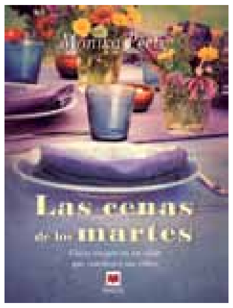
ePUB

El Roto sintetiza en sus viñetas con gran maestría la realidad desconcertante del mundo en que vivimos. En esta ocasión, la manipulación informativa y la disolución de la opinión crítica son el tema central de un nuevo «ataque» de El Roto.



NAVIDADES EN COLD COMFORT FARM
Stella Gibbons
IMPEDIMENTA

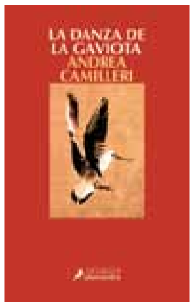
Una gloriosa colección de historias navideñas firmadas por la afamada autora de obras como *La hija de Robert Poste* y *Westwood*. Gibbons, nos embarca en un delicioso y divertidísimo recorrido en el que sobresale por meritos propios el relato que da título al libro *Navidades en Cold Comfort Farm*.



LAS CENAS DE LOS MARTES
Monika Peetz
MAEVA

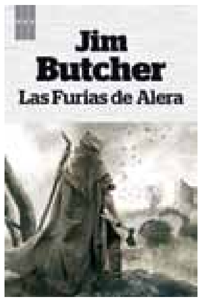
ePUB

Hace quince años Judith, Eva, Estella, Caroline y Kiki, se conocieron haciendo un curso de francés. Desde entonces, se reúnen el primer martes de cada mes en el restaurante Le Jardin para compartir sus vidas; y, una vez al año, también salen de viaje.



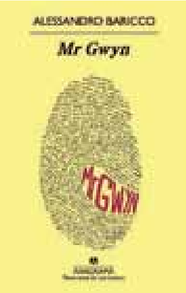
LA DANZA DE LA GAVIOTA
Andrea Camilleri
SALAMANDRA

Las vacaciones que Montalbano tenía previsto disfrutar junto a Livia se frustran cuando Fazio, la inestimable mano derecha del comisario, sencillamente desaparece del mapa. No ha vuelto a casa, su teléfono está desconectado y sólo se sabe que iba a encontrarse con alguien en el puerto.



LAS FURIAS DE ALERA
Jim Butcher
RBA

Todos los habitantes del reino de Alera tienen cierto dominio sobre las fuerzas elementales (agua, tierra, madera, fuego, aire y metal), excepto Tavi, que tendrá que confiar en su valor e inteligencia para salvar a sus amigos y liberar al reino de la peor amenaza de su historia.

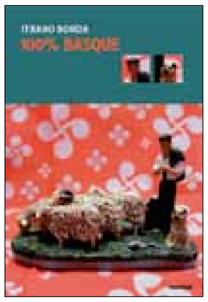


MR GWYN
Alessandro Baricco
ANAGRAMA

Jasper Gwyn es un escritor. Vive en Londres y es un hombre que ama la vida. De repente, tiene ganas de parar. Tal vez de parar de escribir, aunque la suya no es una crisis de inspiración. Jasper Gwyn parece querer cambiar de perspectiva, llegar hasta el meollo de cierta magia.

NOCTURNO
Pascal Blanchet
BARBARA FIORE

Tres historias paralelas se desarrollan en una sola noche en New York City en 1948. Ann Schleffer ofrece un recital en la radio NBC y, arropado por su voz, da comienzo el viaje de los personajes: una estrella de la radio, un escritor fracasado y una camarera melancólica…



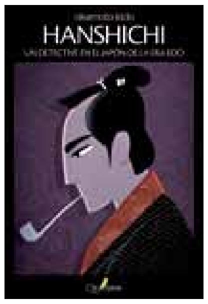
100% BASQUE
Itxaro Borda
MEETTOK

La narración más reconocida de Itxaro Borda ahora en castellano. Premio Euskadi 2002.
Novela moderna, escrita con rabia, novedosa, irónica, sensible, sarcástica, sangrante y profunda. Llega a provocar sonoras carcajadas y deja una profunda huella.

LA MARCA DEL MERIDIANO
Lorenzo Silva
PLANETA

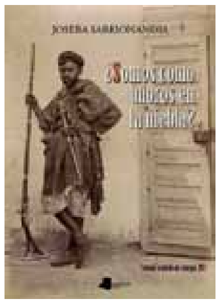
ePUB

Un guardia civil retirado aparece asesinado de manera humillante. La investigación correrá a cargo de su viejo amigo y discípulo, el brigada Bevilacqua, abrirá la caja de Pandora: corrupción policial, delincuentes sin escrúpulos... Absorbente novela policíaca, ambientada en la Cataluña actual.



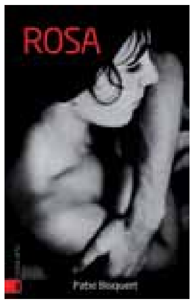
HISTORIAS DEL INSPECTOR HANSHICHI EN EL VIEJO EDO
Okamoto Kido
QUATERNI

Aventuras ricas en detalles históricos, investigadas por el inspector Hanshichi, uno de los personajes más queridos de literatura japonesa, el equivalente nipón a Sherlock Holmes. La obra de Kido es la precursora en su país del género policial histórico, el referente dentro de la narrativa detectivesca.



¿SOMOS COMO MOROS EN LA NIEBLA?
Joseba Sarrionandia
PAMIELA

Un ensayo en el que el lector encontrará a personajes históricos y reflexiones sobre las guerras coloniales, confesiones personales y opiniones políticas, biografías sorprendentes… Publicado originalmente en euskera, fue Premio Euskadi de Ensayo en 2011.

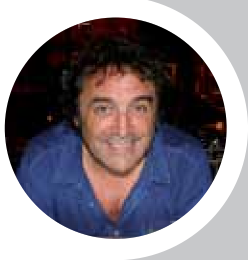


ROSA
Patxi Bisquert
TXALAPARTA

Esta primera novela de Patxi Bisquert es un preciso retrato de una inmigración, la gallega, que llegó a Euskal Herria en busca de una vida mejor, y una radiografía del Gasteiz de los 70 y 80, época efervescente, tanto, al menos, como la vida de nuestra protagonista.

ZIRKU MAGIKOA
ONDINE
LITERATURA ARTE EGINDA
ibaizabal
www.ibaizabal.com
más títulos de rébecca
MINI ÁLBUM
MINI ÁLBUM
NASRUDIN
ALICIA
EL PEQUEÑO TEATRO DE RÉBECCA
NUEVA OBRA DE ARTE DE RÉBECCA
EDELVIVES
www.edelvives.es

MUSIKA nobedadeak



Forki
Periodista

THE XX

Tras convertirse en uno de los debuts más aclamados en el año 2009 con “XX”, el jovencísimo trío británico había colocado el listón muy alto y tenía delante de sí la siempre complicada reválida de ese segundo trabajo en el que, o bien deslumbras, o te enfrentas a la más feroz de las críticas. Se han tomado su tiempo, tres años, y se puede afirmar que siguen en estado de gracia, su pop minimalista de ambiente melancólico mantiene un nivel de belleza capaz de emocionar con canciones casi esqueléticas, en las que la instrumentación, despojada de todo artificio y con elementos muy sencillos, es capaz de conseguir atmósferas envolventes totalmente satisfactorias. Todo resulta, eso sí, un tanto otoñal; no hay atisbo de hedonismo, la tristeza, el dolor, están presentes aunque a veces se las intente envolver en ritmos casi bailables pero frenados. Las voces adictivas y casi espectrales de Romy Madley Croft y se complementan perfectamente en esa especie de representación dolorosa de la vida.

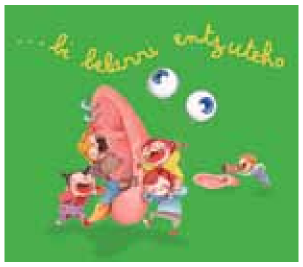
COEXIST
The XX
Young Turks

EZ DUGU ETSIKO
Gorka Knörr
ELKAR

Gorkaren errepertorioko abestirik adierazgarrienek osatzen dute bilduma hau, *Txalaparta* diskotik hasi eta Lluis Llach-en *L'estaca* diskora bitartekoen aukeraketan oinarritua. Diskografia osoaren errepasoa dela esan dezakegu. Gure herriko historiaren zatitxo bat da.

ITSASARGIAK
Izaki Gardenak
OIHUKA

Izaki Gardenak taldea Jon Basaguren musikariak abiaturiko proiektua da. “Akatu” taldean ibili ondoren, bakarkako abestiak plazaratzeko garaia iritsi zaio, musikari bikainez osatu du talde hau. Amerikar kutsuko musika, pop eta rock doinuak lantzen dituzte, ahotsari garrantzi handia emanez.



… BI BELARRI ENTZUTEKO
Batzuen artean
ELKAR

Txikia izanik, *Handitzen handitzen* eta *Asko Maite zaitut*, bildumen ondoren *Bi begi ikusteko, bi belarri entzuteko* diskoa plazaratu da. Haur kantu ezagunak eta euskal kantutegi tradizionala uztartu dira, haurrek eta inguruko helduek gure herriko abestiak ikasi eta abestu ditzaten.

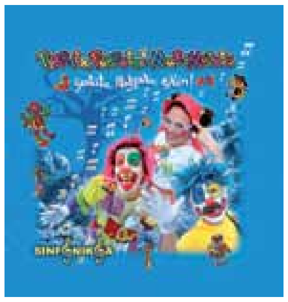
BROTHERS IN BAMAKO
Habib Koité
& Eric Bibb
NUBA RECORDS

DESKONTUA %10

Habib Koite es el heredero de un conocimiento ancestral que le sitúa entre las voces más influyentes del África contemporánea. Eric Bibb ha establecido su nombre en la nueva generación de músicos de blues sin renunciar al legado del folk y el gospel.

ZAZPI KANTOIETAN
Gatibu
BAGA-BIGA

Zazpi kantoietan du izenburua Gernikako taldearen bosgarren diskoak. Rock itsaskorra. Zazpi abesti betiko Gatibu erakartzailea den eskutik. Beste rock kolpe bat Euskal Herriko musikan.



SENTITU, PENTSATU, EKIN!
Pirritx, Porrotx
eta Marimotots
KATXIPORRETA

25 urte igaro dira pailazo taldeko kideak sudur gorriak eta zapata handiak jantzi eta herriz herri irria zabaltzen hasi zirenetik. Ospakizun urtea dute pailazoek, izan ere, amona Josefinak 100 urte beteko baititu. Zatoz gurekin batera amona Josefinari *zorionak zuri* abestera!

HEGOKO LAUTADAREN ERTZETIK
Balerdi Balerdi
GOR

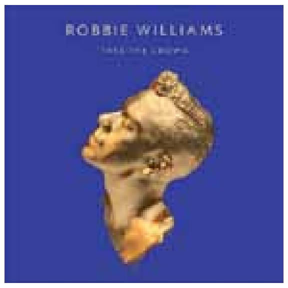
Aurrekoetan bezala, kantu egilea Toño Muro izan da eta hitzetan Pello Lizarralde idazlearen laguntza izan du: azken honenak dira “Linboan” eta “Hegoak (In Dylan imitatione)” kantuen hitzak. Hamar kanta, musika estilo ugari eta mugiaraziko gaituzten testuak.

OSO BANDA
Joseba Irazoki
BIDEHUTS

Joseba Irazokiren ibilia ezaguna da musikazale gehientsuenentzat. Bakarka bere sormenak ez du ez etenik ez mugarik. Oso Banda honetan eszenategietan bakarka, gitarra, bonbo eta bestelako tramankuluekin aurkezten duen aldea islatuko du.

5
Gose
TALKA

Arrasatearren lan berria lelo erabat hilgarrietan eztanda egiten duten melodiez beteriko abesti fulminantez beterik dator. Erritmo elektroniko amorratuek trikiaren soinuek ehunduriko sare trinkoarekin egiten dute jolas, Inesen ahots beti bezain iradokitzailearekin batera.



TAKE THE CROWN
Robbie Williams
ISLAND / UNIVERSAL

DESKONTUA %10

Ya está a la venta el noveno disco de Robbie Williams. El disco incluirá un total de once canciones, entre las que figura una colaboración con la cantante estadounidense Lissie en un tema titulado Losers.

FORMER LIVES
Benjamin Lives
BARSUK RECORDS

Former Lives se percibe como un álbum solitario y personal. *Former Lives* sigue sonando a Indie-Pop a orillas de la corriente principal y que Gibbard continúa con su don de narración superficial donde el relato requiere de él.

THE CHOPIN ALBUM
Lang Lang
SONY CLASSICA

Las obras maestras del famoso compositor polaco Frederic Chopin, han acompañado a Lang Lang en los escenarios internacionales donde el pianista chino ha conseguido brillar con memorables presentaciones. En su último álbum, Lang Lang rinde tributo al ínclito genio europeo.

MISSION
Cecilia Bartoli
UNIVERSAL MUSIC

En otoño de 2012 sale al Mercado *Mission*, un lanzamiento sensacional de Cecilia Bartoli, artista clásica líder en ventas en todo el mundo, que combina en este proyecto política internacional, conflicto religioso, secretos diplomáticos, espionaje y una música espectacular.

STARDUST
Lena Stardust
UNIVERSAL MUSIC

Stardust (Polvo de estrella) es el tercer albúm de Lena Stardust. El disco cuenta con doce cortes de estilo pop. Lena ha participado por primera vez en la creación de su álbum. Este disco contiene algunas colaboraciones de algunos de los ganadores de Eurovisión.

DON`T PANIC
All time low
HOPELESS RECORDS

Don't Panic es el quinto álbum de la banda que recupera el punch de sus mejores momentos, vuelven los riffs potentes, las melodías más naturales y las baterías sin prejuicios. La voz recupera su plano, arropada por las guitarras.

NEGUARI ABESTEN
Ene Kantak
LABATELKUEYO RECORDS

Neguko abestiak, gehienak berriki sortuak edota moldatuak. Zenbait lagunek parte hartu dute bertan: Igor Elortza, Uxue Alberdi, Xabi Terreros bertsolariek, Estitxu Fernandez eta Urko Aristi kazetariak, Leihotikan taldeko Gorka abeslaria, edota Zubieta-Olazabal pilotari bikotea.

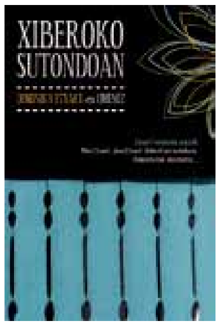
Tani (Zuloak)
Abeslaria

FLORENCE+THE MACHINE

CEREMONIALS
Florence+The machine
Universal Records

Ceremonials, orain dela urte bat argitaratutako lan itzel baten aurrean gaude. Florence + the Machine taldeari aurreko diskoaren maila gainditzeko erronka handia ezarri zitzaion. *Only for a night* kantuarekin irekitzen da sofistikazioz gainezka egiten duen pop soinu ezin hobe hau. Letren gaiak azpimarratzekoak dira, duten iluntasunarengatik: espirituei, beste munduko izakiei, barruko beldurrei jartzen dien aurpegi horiei zuzendutako kezkak dira agerian kantuetan.
Shake it out edo *No light, no light*, ateratako bi singleak, melodia indartsuekin datoz. *Lover to Lover* berriz, disko osoko desberdinena da. Letra zuzenena eta soul doinu bat bereizten duelako piano hotsez, gospel koru landu batzuekin.
Erritmo aldetik, perkusioa da bere estiloaren zigilua. Adibidez "*Heartlines*" , Afrikako erritmoak gogorarazten ditu.
Diskoa isteko "*Leave my body*", deklaraziorik gordinena, bidean jorratzen dituen gaiak garatzen doazen heinean, esangura baten parte da. Eta honekin laburtzen du sumendi horren leherketa.

DVD-AK



XIBEROKO SUTONDOAN (DVD)
Dominika eta Niko Etxart, Robert Larrandaburu
ELKAR

DVDak Dominika Etxart Nikoren aitari eskainitako omenaldia izan nahi luke. Aita-semeek elkarrekin argitaratu zuten Eperra diskoa bikaina. Oraingoan, DVD honek Etxart familia mahai baten inguruan bildu du kanta horien eta beste batzuen errepasoa egiteko.

GU GARA
Ze Esatek!
ELKAR

Donostiako Piratak kolektiboaren X. urteurrenaren karietara Ze Esatek! taldeak, Donostiako Aste Nagusiaren barruan, abuztuaren 13ko gauean eman zuen kontzertua grabatu egin zuten. Horrela bada, gau hartan gertatutakoaren berri ematen digu CD/DVD honek.

EL CABALLERO OSCURO
Christopher Nolan
WARNER

En "El Caballero Oscuro: La leyenda renace", la conclusión de la trilogía de El Caballero Oscuro del director Christopher Nolan, han pasado ocho años desde que Batman desapareciera en la oscuridad, convirtiéndose, en ese instante, de héroe en fugitivo.

BERTSOLARI
Asier Altuna
EGUZKI BIDEOAK

Ahozko tradizio hau denborarekin aldatu eta garaietara egokitu da. Hala, belaunaldi gazteenekin ere konektatu du, eta azken txapelketan 14.000 ikusle bildu zituen. BERTSOLARI bidaia bat da bat-bateko poesian, isiltasunean eta arte biluzian barrena.

www.totimartinezdelezea.com

TOTI MARTÍNEZ DE LEZEA

Liburu sinaketa / Firma de libros

Baionatik Muskizeraino, 35 emakume, 35 istorio

Desde Baiona hasta Muskiz, 35 mujeres, 35 historias

www.TTARTTALO.com

elkar ARETOA

Azaroak 23 noviembre	elkar aretoa	**BILBO**	(Licenciado Poza 14)	**18:00-20:00**
Azaroak 30 noviembre	elkar aretoa	**GASTEIZ**	(San Prudencio 7)	**18:00-20:00**
Abenduak 13 diciembre	elkar aretoa	**IRUÑEA**	(Comedias 14)	**18:00-20:00**
Abenduak 14 diciembre	elkar aretoa	**DONOSTIA**	(Fermin Calbeton 21)	**18:00-20:00**